The Townships Sun



The Sutton Mountains from the Scenic Road.

Volume 16 No 8 February, 1989

The Townships Sun

Winter Guide To The Townships

AQREM AMRAQ

Writers' award winner 1983, 1985 & 1987
Feature photography award winner 1988

$1.50



Skiing - Downhill and Cross Country -
Snowshoeing - Sleigh Rides - B & Bs -
Indoor Fun - English Films - Village Smithy -
Feeding the Deer - Christmas Bird Count

HISTORIC PHOTO CONTEST



This time we have two winners to last month's Historic Photo Contest. As Reg Connor, of North Hatley, and Milton Gokey, of Gilford, N.H., noted, the photo was of North Hatley and Lake Massawippi. Milton Gokey also notes that the water tank in the photo belonged to the Boston and Maine Railroad. He wonders about the building with two jutting points seen to the left in the foreground.

Does anyone know what it was for? Call us at **The Sun**. As for this month's photo, seen above, let us know the location and you'll receive a one year subscription to **The Townships Sun**. Or if you already have a subscription, you can send one as a gift to a relative or friend. If we receive more than two correct answers, a drawing will be made from all those who answered correctly. Responses must be postdated no later than the 15th of the month. Send in your answers to: **The Townships Sun, Box 28, Lennoxville, Quebec J1M 1Z3.**

The Townships Sun

Editor: Barbara Verity
Ad Sales: Margaret Brand
Ad Layout: Patricia Ball
Page Design: Susan C. Mastine
Fin. Mgr.: Isabelle MacKenzie
Typesetting: Judy Lane

Contributing Editors
Dodie Brayley, West Hatley Township
Lucinda M. Fisher, Knowlton
Jane Gyorgy, Cookshire
Jim Lawrence, Mansonville
Gerard Leduc, Potton Township
Susan C. Mastine, Kingsey Falls

Board of Directors
President: Betty Greer, Lennoxville
Gladys Beattie, Ascot Township
Marge Heggison, Weedon
Kathy Longworth, Bishopton
Helen McCammon, North Hatley
Jean Mulhall, North Hatley
Ron Romanado, Lennoxville
Derek Severs, Knowlton
Barbara Verity, West Hatley Township

Box 28, J1M 1Z3
1 Church Street, Lennoxville, PQ
[819] 566-7424.
Office hours: 9 a.m. to 12 noon daily

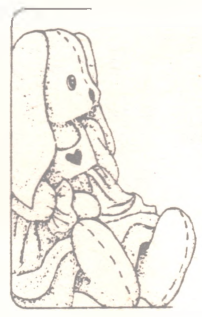
The Townships Sun welcomes manuscripts, letters and anecdotes. Material should be typewritten, double spaced, and addressed to The Editor, The Townships Sun, Box 28, Lennoxville, Que. J1M 1Z3. Material accepted is subject to our requirements for editing and revision. While all reasonable care is taken, we accept no responsibility for loss or damage to unsolicited material. Unsolicited manuscripts will not be returned unless accompanied by a self-addressed envelope and sufficient funds to cover return postage.

Non-business want ads are free to subscribers. Subject to availability, back copies are available within one year of publication for $2 each; $3 after one year. Four weeks notice of any change of address is required. Please give old and new address.

Registered with La Bibliotheque Nationale de Quebec. Second Class Mail Permit No. 3764. International Serial No. 0316-022X.

Established July 1st, 1973. Published by **The Townships Sun [1982] Ltd.** Member of AQREM: Association of Quebec Regional English Media. Member of CARD: Canadian Advertising Rates & Data
The opinions expressed by the writers are not necessarily the opinions of the editor.

The Townships Sun is a non-profit organization, publishing on the working day closest to the 23rd of each month. Advertising deadline is noon two days previous for black and white; four days previous for colour. All contents are copyright and may not be reproduced or translated without written permission from the publisher, except by members of AQREM.



Contents

Winter Guide
Introduction to the Winter Guide *by Barbara Verity* 11
Trails for cross country skiers *by Barbara Verity* 12
Downhill skiing *by Barbara Verity* 13
The whitetail in winter *by Jim Lawrence* 15
Bed and Breakfast in the Townships *by Dodie Braley, Margaret Brand, and Lucinda M. Fisher* 16
Indoor ways to fight the outdoor blues *by Dodie Braley* 18
Ancient winter sport still popular *by Jim Lawrence* 19
February fun by sleigh *by Gladys Mackey Beattie* 20
Ice fishing on Townships lakes *by Joan Stephenson* 22
Still more outdoor fun *by Barbara Verity* 22

Special Features
Want to see a film? In English? *by Alexander Craig* 3
Ordering seeds *by Kathy Longworth* 5
The Village Smithy *by Lucinda M. Fisher* 6
Maine says NO to Hydro *by Jane Gyorgy* 10
Nuclear waste - an eternal legacy? *by Walter Robbins* 10
U. de S. writing course *by Nancy Wright* 26
Students combat pollution *by Christopher Forrest and Reuben Harrison* 27
Partners - A Valentine's Story *by Patricia Ball* 31

Regular Features
Editorial 4
Letters to the Editor 4
Short notes and lengthy graffiti *by Barbara Verity* 8
Pet talk *by Dr. Peter O'Donnell* 8
Conservation and Nature Notes *by Gladys Mackey Beattie* 9
Earthly Pleasures *by Marge Heggison* 23
Townships Gourmet *by Aquario Francis* 24
The Book Case *by Kathleen Hanna* 26
Offbeat Shopper *by Margaret Brand* 27
Townships Directory 28
Business Classifieds 28
Subscriber Want Ads 30
Calendar 32

Andrew and Catherine Lawrence visit Eddy Tomera's three-year-old whitetail doe. She' s lost her fear of people, but her twin fawns raised in the wild are more cautious and wouldn't stay around for the photograph. See the article on feeding deer on page 19.

Want to see a film? In English?

By Alexander Craig

"Coming soon to a theatre near you." We're all familiar with the expression. Just a week or two ago, CBC's Media File was enthusiastic about the new film, Talk Radio. "It'll be playing all across Canada soon," the commentator said.

It's unlikely, alas, to be too



Photo by Barbara Verity

soon as far as the Townships is concerned. Like many other first class films, there's a slight chance it may come, but then only for a short period and then maybe dubbed in French. Subtitles, whether in English or French, are getting rarer and rarer - to a great extent, doubtless, because of television, the final market.

Many people, indeed most, have VCR's and prefer the comfort of renting a film and seeing it at home, saving on eating out, parking, babysitters and other such expenses.

The video you want, however, might not always be available. Then too, there's an undeniable difference in going out to see a film on a huge screen with other people in a public place. Video is a close relation of television.
To see *cinema*, you go to a *theatre*.

So what are the chances today of seeing a good film in English in the Townships? If you're in or near Cowansville, you're in luck. Roger Thiberge, owner of the Cinema Princesse, told **The Sun** that 98% of the films shown in his 400-seat cinema are in English. The clientele in his 40-year-old, one-screen cinema are as much French as English, but his programs, generally comprising two films, seem to run very successfully.

Nevertheless, if you live in the deepest Townships, in or around Sherbrooke, Cowansville seems almost as far as Montreal. (In fact, Newport, Vermont with multi-screen Merrill's Showplace is a lot nearer.)

What about Sherbrooke?

So apart from Newport, which afterall is in another country, what's available in the Sherbrooke region?

The three screens at the Carrefour de l'Estrie often show one of its films in English, but as Georges Vallée, the newly-arrived manager, says, "Not every single week." It all depends, he continued, on the availability of films, and the booking is done by Famous Players in Montreal. (In passing, a word of tribute should go to Famous Players for what is apparently their policy across Canada. According to their assistant manager, when you phone , you always get a human at the other end of the line, not a recorded message. So if you need information on more than simply films and their timing, you're more likely to get it.)

Lots of good non-English language films are on offer, of course, at the various cinemas in Sherbrooke, and at cinema clubs in the Université de Sherbrooke. The Maison de Cinema, for instance, distributes its bi-monthly program all over the place, and at times some of its films, such as those highly entertaining ones on publicity and advertising awards, are in all sorts of languages, but mainly English.

Jacques Foisy, who owns and operates the Maison du Cinema, told **The Sun** that there is simply not enough market for any great number of English-language films. He's found that out - at his own personal cost. This indeed seems to be the case. With English-speakers making up less than 10% of the regional population, that's a small total to deal with. So it's not altogether easy to bring anything other than the blockbusters we sometimes get.

It is, therefore, a market problem. Look for example at the yellow pages in the current Sherbrooke phone directory—70 pages in English, versus 337 in French. For once, we have a problem we can't blame on either the PQ or Bourassa.

There are just not enough anglophones around, it
For once, we have a problem are some alternatives.

...there is simply not enough market for any great number of English-language films.... And yet there are some alternatives.

There is a choice

English-speaking institutions are one. The Bishop's University Film Society has had problems in the past, but Andrew Fraser, Vice-President, Media for the Students' Representative Council, says moves are afoot to bring back films once a month, perhaps even bi-weekly.

During January the society had Friday showings at 7 and 9 p.m. of recent films such as Who Framed Roger Rabbit. The film society is still at the building stage, but over and above video movies in the Quiet Bar, Fraser says he does want to bring back regular big-screen showings. Information on this can be gained by calling Bishop's, either at the Centennial Theatre or Students' Council.

Unfortunately, Alexander Galt Regional High School no longer shows films. for the community as it once did, and this is unlikely to recur for quite some time. Barbara Heath, Director of Media Studies there, talked of the difficulties Galt has because it's outside the community. If people could walk to the school, perhaps something might be done, she said. As it is, by the time you get the films, pay rentals and end up with the 600 seat auditorium maybe not even a quarter full, it's not worth the time and effort, she says. Groups from outside the school, however, can rent the auditorium.

There are also plans, Jacques Foisy says, to start a Cine-Club in Sherbrooke. This would most likely be Monday evenings, and people would buy six tickets at around $15, which would be considerably cheaper than the regular price. Information on this can be gained at the box office of the Maison du Cinema.

Among other alternatives, there's the National Film Board. It used to show interesting documentaries each month in its old headquarters in Sherbroooke. The NFB, however, has just launched a far-reaching rationalization program, and a five-year plan aims to cut its staff from 900 to 600. A number of regional offices have closed, particularly in the Maritimes and Ontario. Sherbrooke is staying open, but only thanks to cooperation with the Dufferin Street Municipal Library, where the NFB has just moved. It is open 45.5 hours a week (Monday, Thursday and Friday, noon to 8.30 p.m.; Tuesday and Wednesday, 10 a.m. to 5 p.m.; and Saturday, 9.15 a.m. to 3.45 p.m.). Phone bookings can be made during regular office hours by calling (819) 822-6019. There will no longer be a 16mm. projector, but films can be seen or borrowed on video by individuals and groups. Hélène Dennie, the outgoing regional director, says efforts are being made to cooperate with the city of Sherbrooke further and provide a regular screening room. For those interested, it may well be worth dropping by the new offices and looking at the video catalogues to see the great wealth of entertainment and instruction the NFB has to offer.

Even beyond the NFB, there are a lot of good Canadian films out there. But what chance do they have of being seen by people outside of film festivals?

One of the successes of last year's Toronto Festival of Festivals, for example, was a film, Calling the Shots, a highly entertaining and pioneering survey of the role of women in filmmaking, past and present. The producers, Janis Cole and Holly Dale, made it in co-production with Cineplex Odeon (which now owns the Capitol in Sherbrooke, among many other theatres). But what kind of distribution Cineplex Odeon is giving the film is probably another matter. This is exactly the kind of film that cinema clubs can present.

Montreal, with its International Film Festival, has the most popular film festival in the world. Each year, around 270,000 seats are sold in the ten-day or so period leading up to Labour Day. So, with all that awareness practically next door, it shouldn't be difficult to get a wide and interesting range of films in the Townships. The new cinema club at the Maison du Cinema, the Bishop's University Film Society, the National Film Board and other similar activities need all the support and encouragement they can get from us.



Photo by Barbara Verity

Alexander Craig is a freelance writer who lives in Lennoxville.

EDITORIAL

Facing Issues

Since the last edition of the **Townships Sun** in mid-December, two major issues have captured the news - nuclear power and language.

The Sun joins with the Coalition CHUS in welcoming the decision by the board of directors of the CHU Hospital not to install a nuclear reactor in the hospital. The consequences of a nuclear accident - no matter how small the risk - and the lack of adequate storage for nuclear waste make their decision a wise one for the people of this region and for others elsewhere.

The Coalition CHUS worked long and hard to lobby against the reactor, gaining support from influential quarters. Through their success, this group of English and French-speaking Townshippers has shown that if people work together hard enough and make their voices heard loud enough, they have the power to affect the future of their communities.

Recent provincial government legislation, however, has made many English-speaking Quebecers feel powerless. No legal recourse remains for the next five years in the face of the Quebec government's decision to use the norwithstanding clause, which allows the passage of Bill 178 restricting the language of outdoor commercial signs to French.

For English-speaking Quebecers, the signs issue symbolizes freedom of expression. To have that freedom so easily struck down by the provincial government, despite rulings to the contrary from the highest courts in the province and country, must be protested. For if one aspect of our freedom of expression can be so readily set aside, we have to ask ourselves: what freedom can go next?

Throughout the English-speaking communities of Quebec, organizations are holding protest meetings where our voices can be heard. In this region, the Townshippers' Association is gathering response from its members through the circulation of a statement of resolution and a questionnaire on the issue. Public meetings will follow in communities throughout the region.

But other efforts also are needed to assure our future here and to avoid the ugly divisions that have recently scarred our society.

In looking to our future as an English-speaking community in the Townships, we need to choose the issues worth fighting for carefully so as not to dissipate our energy. Surely, the heart of our community lies in the continued dynamism of our schools, our health and social services, our communications media and our cultural activities.

All the support possible must go towards helping the leaders in our school boards, who despite the decline in enrolments over the past decade have found imaginative ways of not only surviving, but improving our schools.

All the support possible must go towards ensuring that quality health and social services are provided in English in this region.

All the support possible must go to our communications media, which keeps us in touch regularly - The Record, The Journal, The Sun, the Quebec regional network of CBC radio. Here at The Sun, we are heartened by the ongoing support from our readers - several positive comments are expressed elsewhere on this page (see Letters to the Editor).

All the support possible must go to our cultural groups and activities - Centennial Theatre at Bishop's, the Piggery Theatre, Lake Brome Theatre, Townshippers' Day, Arts Sutton, Festival Lac Massawippi, the County museums, and the many gatherings in churches, community halls and fairgrounds throughout the year.

Fortunately, we have dynamic people who, like generations of others before, provide exactly this kind of support. Our community needs this involvement more than ever.

Only with a strong, self-assured community can we not only survive and grow, but also reach out to the French-speaking community. For too often we live in our own little world, unaware of the circumstances and feelings elsewhere.

French-speaking Quebecers are struggling within their community to maintain the strength gained by their language through Bill 101. The language of signs is a symbol to them of Bill 101, a law that gave their language an influence and a respect it previously lacked in the province. Fueling fears too is their declining birthrate, statistical predictions of their decreasing population percentage within Quebec, and the lack of success of integrating immigrants into the French-speaking milieu.

By reading and listening to the French media and by talking over concerns with our French-speaking friends and neighbours, we can all gain a better insight into how each language group feels.

The alternative is to have more of the ugly confrontations we have seen in the past month, which have shown the depth of division between French and English-speaking Quebecers. Perhaps in listening to each other, we will begin to understand and build from there. **B.V.**

Letters...Letters...Letters...

To The Editor:

Generally speaking all articles are good and interesting - in particular you are to be commended for your revelations re the environment, organic food, nuclear power, PCBs etc. - please continue.

Best Wishes,

A.M.K.

* * * * *

Bonjour,

Le plaisir que me procure la lecture de votre journal, m'incite `a prendre un abonnement.

Bravo - pour l'intelligence et la recherche de qualité et de l'authenticité.

Thérèse Lamy
West Hatley

* * * * *

To The Editor:

At age 88 I can do but little more than to applaud your good efforts.

Wishing you the courage and perseverance to continue your good efforts in 1989.

E. Primerman
Cowansville

An open letter to Mme Monique Gagnon-Tremblay, MNA:

Dear Madame Gagnon-Tremblay,

I wish to express appreciation on behalf of the coalition CHUS (Continue Hydro and not Uranium for our Safety) and of the vast majority (I'm sure) of the population of the Townships for the stand which you recently took with regard to the proposed nuclear reactor at the Sherbrooke University Hospital. I am sure your unequivocal position played an important role in the change of mind of the hospital's board of directors. It was gratifying to see other Québec politicians speak out clearly against this totally unwarranted nuclear menace. This was in striking contrast to federal politicians, who chose to ignore or reject our appeals, to refuse to answer crucial questions, or simply to hide behind future public hearings. There was certainly no justification for the major expenses and ongoing energy output for both opponents and proponents which preparation for a public hearing would have entailed, nor for the continuing stress on the concerned majority of the population.

Thank goodness that the hospital board had the good sense to respond to public and internal (worker) pressure, and to reconsider this badly conceived project. It appeared clear that AECL had no intention of backing down, in spite of earlier promises to respect workers' or public opinion. Once again, the federal government is in a conflict of interest situation, actively promoting nuclear energy, while also holding the responsibility for safeguarding our health and environment.

Unfortunately, we cannot relax too long after this victory, because there are so many other nuclear threats around us. Thank you again, Madame Minister, for your help in putting out this brush-fire. Matches can be lethal in the wrong hands; we hope we can call on you again in our longer term efforts to protect the greater forest.

Sincerely,

Michael Grayson
member, Coalition CHUS

* * * * *

To The Editor:

The Montreal Group of Overseas War Brides will be hosting a Reunion to be held on September 8th and 9th, 1989. Overseas War Brides who are interested in attending are asked to send their name and address, together with $3 to cover postage and stationary costs to: Mrs. Olive Rochefort, 4300 Henri Bourassa West, St. Laurent, Quebec. H4L 1A6 (Tel: [514] 336-8860]. Registration forms and additional information will then be mailed to you in February 1989.

Joan Liot
Verdun

* * * * *

To The Editor:

Enclosed find my cheque for (9) nine dollars one year pensioner subscription. I enjoy your paper very much and look forward to receiving it each time. I pass it on after I read it from cover to cover.

We have to work harder than ever to keep our English papers and our English Rights alive now that both of our Governments has sold our Birthrights, we must fight but fight fair and legally.

I wish someone could explain how we can expect our citizens to obey the law of the courts, when our heads of Governments ignore them and apply them to suit themselves.

It is a sad day for Quebec when two cultures are separated by a few radicals, thank God there are some sane friendly french standing by and hope they will continue to help us regain our place in a society where there is room for all Rights and Privileges.

Wishing the Best of New Year keep up the good work and thank you for letting me sound off.

Sincerely
Dorothy Clark

* * * * *

Good Veggies for the Townships



by Kathy Longworth

The following vegetable varieties have proven consistently successful in our garden for a period of two years or more. The list has been based on the premise that if they will produce well in Bishopton's mini-climate, they should do well throughout the Townships. We often have frosts here two weeks or more later in spring than, for instance, Lennoxville. In the fall, we may have them two weeks earlier - that's 28 fewer growing days. In addition, we have no greenhouse, so are dependent on outdoor weather to grow our year's supply of vegetables.

My choices are governed by the following considerations:

•the need for varieties with a short growing season, from actual planting of the seed or transplanting in the garden to bearing of mature vegetables;

• the quality, flavour and texture of the vegetable produced, both in the fresh state, and after whatever processing (canning, freezing, etc.) that best suits my purposes. I want to have these vegetables available in top condition through as much of the winter as possible.

• they should be heavy-bearing varieties in order to get the yield I need from the fewest possible plants;

• and finally, disease resistance is important. Since I do not use chemical pesticides, fungicides, etc., it's a boon to have disease resistance already built into the varieties I want to plant.

Seed packets available locally do not always bear the year of production on the envelope, making it impossible to guess the age of the seeds. This is important for many varieties, for example, parsnips and onions, where old seed can result in poor, or worse yet, no germination.

I prefer to deal with a few mail order seed houses, which over the years have proven reliable. Those listed are companies with which I have dealt personally or are highly recommended from friends. I have included one supplier for each seed variety listed. However, many are available from several sources.

Beans, Green
• Dutch Stringless Green Pod (Wm. Dam: 50 days)
• Landmark (W.H. Perron: 52 days)
• Royal Bergundy (Stokes: 51 days)

Beans, Wax or Yellow
• Moongold (W.H. Perron: 52 days)
• Eastern Butterwax (W.H. Perron: 50 days)

Beans, Dry
• Dark Red Kidney Bean (Dominion: 95 days)

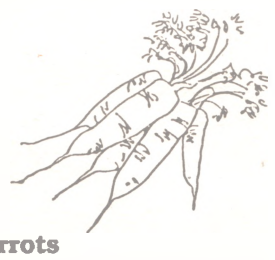
Beets, Fresh or for Pickles
• Miniature (W.H. Perron: 50 days)
• Little Ball (McFayden: 42 days)

Beets, Storage
• Detroit Dark Red (Wm. Dam: late)

Broccoli
• Green Comet F-1 (Wm. Dam: 55 days)
• Italian Early Sprouting (Dominion: 80 days)

Brussel Sprouts
• Hybrid Jade "E" (W.H. Perron: 97 days)

Cabbage, Late or Storage
• Lennox Hybrid (W.H. Perron: 90 days)
• Danish Ballhead (McFayden: 100 days)



Carrots
• Royal Chantenay (Stokes: 60 days)
• Nantes Coreless (McFayden: 65 days)

Cauliflower
• Extra Early Snowball (Stokes: 50 days)
• Self Blanche (Wm. Dam: 70 days)

Celery (from plants started early, indoors)
• Stokes Improved Utah 52-70 (Stokes: 98 days)

Corn
• Sunny Vee (Stokes: 60 days)
• Northern Vee (Stokes: 54 days)
• Butter & Sugar (Stokes: 70 days)

Cucumbers
• Dasher II (Stokes: 55 days)
• Marketmore 76 (Stokes: 58 days)
• National Pickling (McFayden: 55 days)
• Double Yield Pickling (Stokes: 50 days)

Kale
• Green Curled Scotch (Stokes: 55 days)

Lettuce
• Buttercrunch (Stokes: 60 days)
• Black Seeded Simpson (Stokes: 41 days)
• Ithaca M.I. (Stokes: 85 days)
• Grand Rapids (W.H. Perron: 42 days)

Onions, Green or Bunching
• White Sweet Spanish (Stokes: 75 days)
• White Lisbon (Stokes: 60 days)

Onions, Storage
• Yellow Dutch (McFayden: 40-45 days from sets)
• Stuttgarter (Vesey: 50-55 days from sets)

Parsnips
• Hollow Crown (Wm. Dam: 120 days)

Peas
• Sugar Snap (W.H. Perron: 70 days)

Peppers (from seed started early, indoors)
• Bell Boy (Stokes: 72 days)
• Hybrid Bell Boy (W.H. Perron: 67 days)

Potatoes (from "seed", as in eyes or small whole potatoes)
• Norland - early, red (McFayden)
• Netted Gem - late, white (McFayden)

Pumpkin (small, pie type)
Small Sugar (W.H. Perron: 110 days)



Radish
Colorama (W.H. Perron: 25 days)

Spinach

Cold-Resistant Savoy (Stokes: 45 days)
Long-Standing Bloomsdale (Stokes: 48 days)

Squash, Summer
Greyzini (Stokes: 50 days)
Golden Zucchini (McFayden: 54 days)
Golden Crookneck (Wm. Dam: 55 days)

Squash, Storage
Golden Nugget (Dominion: 95 days)

Tomatoes, Canning (from seed started early, indoors)
Carre (Quebec 1121) (W.H. Perron: 60 days)

Tomatoes, For Fresh Eating (from seed started early, indoors)
Siberia (Dominion: 48 days)
Basket Vee (Stokes: 70 days)
Hybrid Perron 50 (W.H. Perron: 65 days)

The suppliers are: Dominion Seed House, Georgetown, Ont., L7G 4A2; W.H. Perron, C.P. 408, Ville de Laval, Que., H7S 2A6; Wm. Dam Seeds Ltd., P.O. Box 8400, Dundas, Ont., L9H 6M1; McFayden Seed Co. Ltd., P.O. Box 1800, Brandon, Man., R7A 6NA; Stokes Seeds Ltd., 39 James St., Box 10, St. Catharines, Ont., L2R 6R6; Vesey's Seeds Ltd., York, P.E.I., C0A 1P0.



Kathy Longworth is a freelance writer, member of the Board of The Sun and an avid gardener in Bishopton.

SEED & GARDEN *Catalogue* FREE

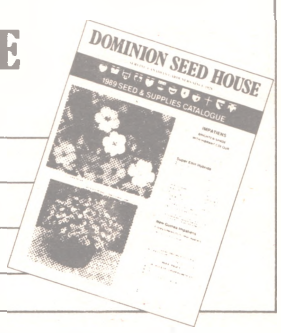
Plan your 1989 garden now with our colourful new 88 page catalogue. Featured are more than 2100 detailed listings of vegetable and flower seeds including over 25 tomatoes, 35 impatiens, 30 getaniums, 45 marigolds and 40 petunias. Also listed are 200 spring bulbs, small fruits, plants and hundreds of quality products to assist you in your gardening endeavours.

Send coupon today for your **FREE** catalogue!

DOMINION SEED HOUSE
Dept. 990, Georgetown, Ontario L7G 4A2

Name
Address
Postal Code

Serving home gardeners by mail since 1928.



FOR YOUR PUBLISHING NEEDS

The Townships Sun

has complete desktop publishing facilities.
Call us for:
Keyboarding (typing)
Layout Design
Editing
Photography
French/English Translation
FOR;
Books, Brochures, Newsletters, Posters, Menus ...
Top Quality at Reasonable Prices

The Townships Sun
1 Church Street, Box 28,
Lennoxville, QC J1M 1Z3
[819] 566-7424

THE VILLAGE SMITHY

by Lucinda M. Fisher

Few situations these days allow the old and new to complement each other while existing harmoniously side by side.

In the Eastern Townships, the picturesque village of Knowlton on the shores of Brome Lake boasts such a situation. The site of ongoing renovation and construction, Knowlton has its own blacksmith shop right in the middle of town.

While not all year-round residents applaud the development boom, the blacksmith shop, tucked in behind the steak house and the post office, can certainly hold its own in a town out to capture that old-fashioned country village look and feeling.

You too may feel that you have stepped back decades in time as a team of massive draft horses or a perky pony from the local pony club or nearby farm pull up beside you at one of the few stop signs in the village on their way to the smithy.

A FAMILY AFFAIR

Réal Lavigne, 72, father of 15 grown sons and daughters, shod horses in Knowlton for 46 years until his semi-retirement in 1982. While he no longer goes from farm to farm shoeing horses, he remains the mainstay of the business. By working daily in his shop and performing a myriad of jobs, he proves himself far more than just a man who hammers and shapes horse shoes. In reality, he is a master craftsman in a time honoured art.

Like the traditional village blacksmiths of decades ago, Réal Lavigne restores and designs wrought iron work as well as repairing antique buggies, two wheeled jogging carts, sleighs and wagons. The list is endless; his talents are many.

Réal's son, Alain, was also smitten by the blacksmith's trade, learning the business from his father. Alain's son, Jeff, 22, has also taken up the reins and helps out shoeing horses in private stables or at the blacksmith shop with his father and grandfather. He learned the business from his father and grandfather, and having a career as a blacksmith was never in question.

"When I was younger, I loved horses, so I followed my Dad and my Grandpa around. I always said that one day I'd be a blacksmith with my Dad and Grandpa," he says.

A visit with the Lavignes reveals that they were all blessed with a good sense of humour and a ready laugh.

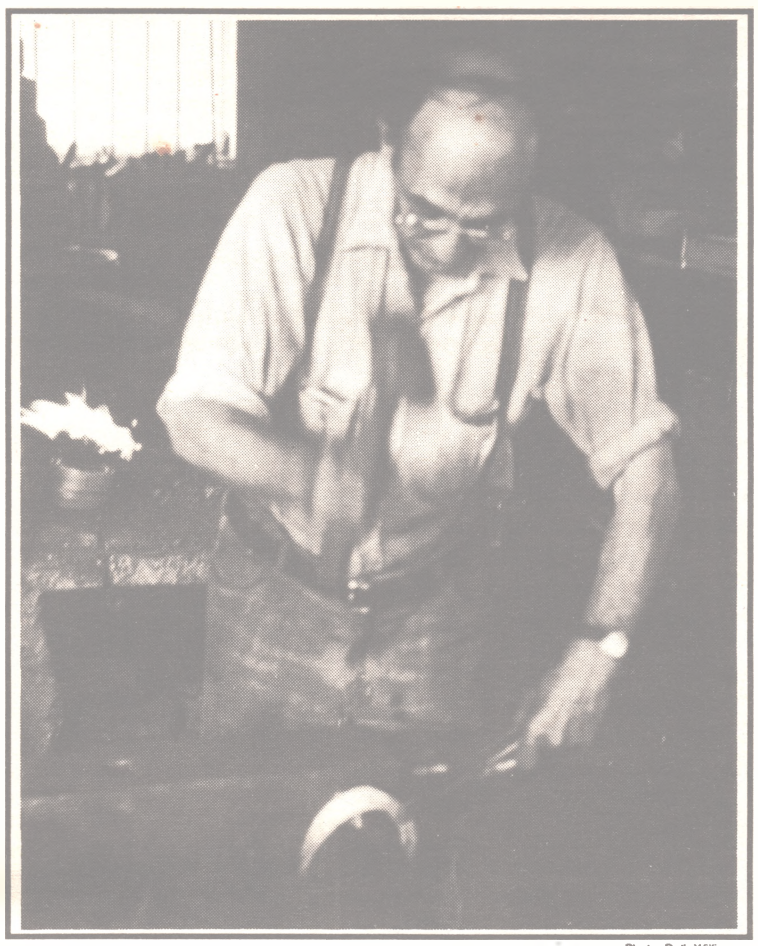


Photo: Ruth Williamson

With ringing blows, Réal shapes this red hot horseshoe on his anvil.

The Lavigne shop, like the general store of years gone by, is a meeting place; somewhere you can sit down with a cup of coffee, talk over the latest horse news, the winners and losers at last week's fair or simply shoot the breeze.

Needless to say their trips to various farms, fairs, shows and stables throughout the Eastern Townships produce some amusing stories. Jeff recalls, "We were shoeing some horses over at Captain Wiazowski's and my father warned me not to get too close to my Grandpa when handing him the horseshoe nails. Well, I did get too close, he hit my forehead with his hammer on an upswing and knocked me back into the barn cleaner. The funny part of the story is that he just kept on hammering, never realizing that he'd sent me flying!"

STEP BACK IN TIME

A visit to the shop offers city slicker and country resident alike a look back into a bygone era when the blacksmith bent and shaped iron with fire, water, elbow grease and the sweat of his brow. There are some things in this modern age that no machine can replace; shoeing horses is a prime example.

Réal greets you at the door with a cheery smile and a work hardened, blackened handshake. To find your way around his shop might require the use of a map and compass but Réal knows exactly where to find that certain nut or bolt, the new sleigh shaft hanging from the ceiling or a wagon wheel mixed among piles, bits and pieces of metal and wood.

The walls of the shop are covered with hundreds of horse shoes from tiny Shetland pony size to the massive draft horse size. The latter are bent and shaped from 3/8 inch iron, stuck into the brick coal fireplace, removed red hot and hammered into shape with ringing blows on a massive anvil.

Buggy, wagon wheels and sleigh shafts hang from the ceiling, iron filings cover the old wooden work bench and the paraphenalia of four decades of back-breaking toil are strewn about the shop in delightful abandon.

NOW HIGH TECH

Long gone are the days when Réal plied his trade in the sleepy town of South Bolton. Portable propane forges and four wheel drive vehicles were years in the future, and horses and ponies needing new shoes made the long trek to the smithy's shop on hoof. However, the traditional smithie like Mr. Lavigne, who can create miracles from metals, shoe all makes and sizes of equines and repair the irreparable, are quickly fading from the quiet country backwaters and pastoral villages.

While Réal Lavigne's shop may speak of old world charm, learning the art of horseshoeing in this modern day and age may not always be through looking and listening.

With the public interest in horses at an all time high and with horse-related industries and sports generating millions annually, many of today's blacksmiths have had to go high tech to meet the demand.

A diploma, earned at an accredited school or course, may hang on his wall attesting to the fact that he is not just a blacksmith, but a man with a multitude of skills and talents. With these skills he becomes a valued commodity and, as any horse owner will tell you, a good blacksmith is always hard to find.

DECEPTIVELY SIMPLE

Shoeing a horse is far more than simply hammering a rounded piece of metal onto a hoof. Today's blacksmith must know and understand horse anatomy, the musculatory and skeletal system, as well as the work and stress conditions of a particular horse.

Added to that, he must learn the fine art of corrective shoeing and its applications to solve the leg problems due to injury or poor conformation. In doing so, he can help a horse feel, act and perform better.

When shoeing a horse or pony, the blacksmith trims the toe and hoof sides, then pares away the underpart with a specially curved knife. He corrects the fit of the old yet usable, or of the new shoe, and hammers it on. It is painless to the horse and de-

BISHOP'S COLLEGE SCHOOL
ENTRANCE SCHOLARSHIPS
1989-90

Founded in 1836

Entrance Scholarships, made possible by the generosity of special endowments and bequests to **Bishop's College School,** are open to boys and girls currently in Grades 6 through 10.

Entrance Scholarships are awarded to outstanding boys and girls who have demonstrated excellence in academics and extra-curricular activities such as music, art, sports and drama.

There are presently 25 students holding Entrance Scholarships at B.C.S. representing Quebec, Ontario, the Maritime provinces and the United States, and 25% of our students receive financial awards which enable them to attend.

Examinations and interviews for all candidates will be held at the School on March 10 and 11, 1989.

The Admissions Office, Bishop's College School,
Lennoxville, Quebec, J1M 1Z8 or call [819] 566-0227

A Dying Art
A Dying Breed

ceivingly simple to the onlooker. In reality there are countless variations to this procedure, and each and every horse warrants the blacksmith's careful attention.

On occasion, he may also have to use his skills as amateur horse psychiatrist and vet, figuring out the reasons why a horse isn't performing up to scratch. The old adage "No Foot. No Horse" is as true today as it was centuries ago. The difference between a good trim and shoeing and a bad one can mean the difference between being a winner or loser at the racetrack or show ring.

Because few of today's blacksmiths work from a village blacksmith's shop, it makes the sight of one right in the middle of a bustling, booming town all the more curious and interesting.

However, it is not only the shop itself that brings to mind visions of old English prints depicting a bygone era. The equine visitors are also reminiscent of the days of yore.

You may catch a glimpse of a massive draft horse waiting in a truck or driven in harness to the Lavigne's shop for their new shoes. They may be mud-splattered and weary, right in off the fields or from log hauling in the bush. A pleasure horse or pony from one of the nearby farms may be standing patiently outside the shop, waiting to have a shoe replaced before winding its way home again through the village streets.

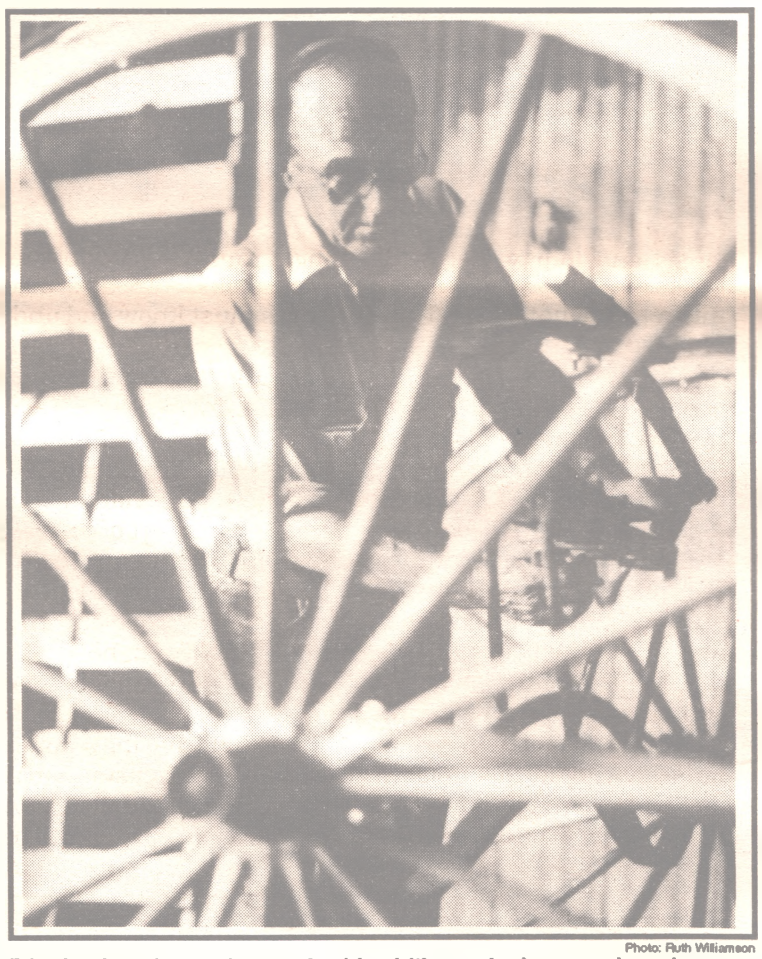


Photo: Ruth Williamson

Réal Lavigne is well known for his ability to design, repair and create. Here he works on a two-wheeled jogging cart for a draft horse.

NOSTALGIA

Needless to say, almost all elderly people would be hard pressed not to feel a touch of nostalgia upon seeing these equines so reminiscent of decades past on the city streets or country laneways. Perhaps today's youth may one day proudly tell their children about the good old days when they saw a real blacksmith shop in Knowlton.

The Lavigne shop, like the general store of years gone by, is a meeting place; somewhere you can sit down with a cup of coffee, talk over the latest horse news, the winners and losers at last week's fair or simply shoot the breeze. In a community such as Knowlton, Lavigne's shop fills a social as well as a commercial need.

The village blacksmith shop is a rare sight in this day and age. It speaks of a gentler era when the pace of life was less hectic and hurried, when craftsmen took pride in their work, designing and creating treasures that stood the test of time.

However, for those die hard romantics, take comfort in knowing that while we can put a man on the moon and break the sound barrier in a jet, nothing will ever replace the blacksmith and his horse sense. And, nothing will ever bring to mind visions of a simpler way of life than the village smithy.



Photo: Ruth Williamson

Fueled by coal, the brick fireplace heats the horseshoe red hot to be hammered into shape on the anvil.

Workshop on
'PRODUCING A COMMUNITY NEWSPAPER'

Time: 4:30 to 8:30 p.m.
Date: Tues., Feb. 7, 1989
Place: McGreer Staff Lounge,
Second floor of McGreer Hall,
Champlain College Campus, Lennoxville

Program:

4:30 p.m. - Welcome, Gerald Cutting, Principal, Champlain College - Introduction, Rudy Nasser, Journalism Professor, Champlain College, and Barbara Verity, Editor, The Townships Sun

5:00 p.m. - "The role of the Association of Quebec Regional English Media (AQREM)", Allan Davis, AQREM Executive Director

5:30 p.m. - Supper at the Champlain/Bishop's cafeteria

6:30 p.m. - "Producing a Successful Monthly Newspaper", Barbara Newborn, Editor and Publisher of The Senior Times

7:15 p.m. - "Writing and Taking Photographs for a Community Newspaper", Judy Taylor, Editor of the Mainland Press and former Editor of the Huntingdon Gleaner

8:00 p.m. - "Desktop Publishing for a Community Newspaper", Stephanie Wells, former layout artist for The Stanstead Journal and The Townships Sun

The workshop, which is being presented by The Townships Sun and the Journalism Program of Champlain College, is sponsored by the Association of Quebec Regional English Media. Participation is open to all community newspapers, journalism students and the public. There is no charge to take part; however, participants are expected to purchase their supper.

For more information, call (819) 566-7424.

The War Amputations of Canada

Your donations support the *CHAMP* and *PLAYSAFE* Programs

471, Principale ouest
Magog, QC
J1X 2B2
Tél: [819] 843-3530

Hudon & Vigneux inc.
Quincaillerie
Hardware

Short notes and lengthy graffiti

Anti-Bill 178

The Townshippers' Association has set forth its opposition to Bill 178 in a letter circulated recently to members. Accompanying the letter is a statement of resolution protesting Bill 178, which members are urged to fill out for use in lobbying MNAs and MPs of the region, as well as a questionnaire, which seeks members' ideas. Public meetings to discuss the bill will likely be held by the association.

Acknowledging in her letter that there are no legal avenues left to challenge Bill 178, President Heather Keith-Ryan goes on to outline what action can be taken. The association will begin by informing the public on the issue. "We feel it is important that everyone understand that every Quebecker is affected by Bill 178. Townshippers' Association is going to offer to speak to community groups, French and English, so that people will know the facts. We need to convince our French-speaking neighbors that it *is* possible to promote their language and culture without trampling individual rights," Keith-Ryan's letter states.

She also urges that members fill out the statement of resolution and questionnaire, concluding by saying: "We do not want to be considered "the best treated minority in Canada" or "the worst treated minority", we want to be treated as fully respected equal citizens of this province.

Townshippers' Association is doing what it can - let's give them a hand.

If you lose your wallet

At one time or another, we've all had the sick feeling that we may have lost our wallet. If you want to be protect yourself from the time-consuming after-effect of such an occurence, Communication-Québec has a great idea.



A Card Preserver has been published (in French and English) by the government to help you obtain new cards, permits, licences, certificates and so on. This back-up system consists of a list of some 15 cards, permits, licences and certificates issued by governments - the health insurance card and driver's licence, for instance - and instructions on what to do to replace them. It also contains space for listing other cards such as credit cards and bank cards.

The Card Preserver serves a double purpose - you see at a glance what cards you have, and you know how to replace them quickly in case of loss. It is available free of charge at the Sherbrooke Communication-Québec office. Call (819) 569-9311 or for toll free long distance, dial "0" and ask for Zenith Communication-Québec.

It's another of those services being provided in English by the provincial government that we ought to make use of to encourage more information in our language.

Rebuilding the Aylmer Bridge

The Aylmer Bridge, which spans the St. Francis River on King Street, will undergo major reconstruction. The provincial government recently announced it will pay for half the cost of re-building this 60-year-old bridge, now in poor condition. This key link in the city of Sherbrooke has daily traffic of about 32,000 cars.

The cost of re-building the bridge, estimated at $3.5 million, comes to about the same figure as if a new bridge was built. There will be six lanes on the bridge, as well as a bike path and sidewalk.

Curiosity benefits museum

Muriel Brand, President of the Lennoxville-Ascot Historical Society, keeps an eye out for historical treasures. When she was offered the chance last fall to go through the remaining contents of the Tambs House before it was demolished, she was soon on her way to this old house in Milby, along with a member of the society, Beverly Loomis.

The trip was not in vain. "I'm curious by nature," Muriel says. "I remembered that house as the Tamb's Tea Room. The bushes had all grown up at the front door. We could hardly get in."

Inside, the intrepid pair found the Kate Mountain Collection of mid-19th Century music. The numerous musical evenings of this period are mentioned often in the book, "Ten Rings on the Oak", which consists of the Mountain-Nicolls correspondence. Kate Mountain was the daughter of Bishop G.J. Mountain.

Muriel Brand and Beverly Loomis also came across a teapot from the days when the house was a tea room. There were numerous tea pot lids too - but minus their pots.

Muriel was also offered the house itself - if she was willing to take it away. That, however, was one treasure too many.

Landing expanding?

A popular Newport, Vt. restaurant to many Townshippers may be expanding. The Landing Restaurant is asking the city for permission to build a lakeside resort featuring 52 condominium units and a 70-room hotel. And this is only the first phase in a $4 million plan to develop the resort complex over the next two years. If the city gives the go ahead, construction of the condos will start this summer, the Orleans County Chronicle newspaper reports.

Homosexual clergy opposed

A press release from Rev. Douglas C. Warren of Lennoxville United Church expresses his congregation's opposition to the ordination of homosexuals. His church's stand, which opposes that of the United Church of Canada's General Council, has been expressed in a petition sent to the Council as well as to the Montreal and Ottawa Conference.

"We recognize the fact that the United Church of Canada's judicial committee has ruled that the denomination is not required to seek approval from local congregations for their statement on the ordination of homosexuals. We are however anxious to take the opportunity of being part of a congregational consultation in which we may state clearly our congregation's view and declare that homosexual people are unacceptable in the ministry because clergy are placed in a position of moral authority and serve as behaviourial role models for the congregation, particularly its youth," the press release states.

Looking for photos

The committee working on a book to mark the 125th anniversary of South Durham is looking for a photograph or print of George T. Blake, who was mayor of that town from 1872-74. He was born in London, England, the son of James Blake and Sophia Gilpin. The committee would also like a photograph of William Jameson, who was mayor from 1905 and 1907.

If you can help, call (819) 858-2809 or write to Jessie Morrill, Box 1263 in Richmond.

Breaking barriers

A hardy and hearty employee of the **Townships Sun**, Isabelle MacKenzie, has taken the initial step to being the first woman member of a Canada-wide motorcyle group called the Association of Recovering Motorcyclists.

Our financial manager, whose arrival at work from spring to fall is marked by the roar of a motorcycle, is being sponsored to become a member of this association for motorcyclists who do not drink or take drugs. Her membership is being sponsored by the president of her chapter, so her chances look good.

Working in Nicaragua

CUSO, Canada's largest independent international development organization, sends word of a Université de Sherbrooke graduate now working as a geographer in Nicaragua.

Claude Tremblay of St. Honoré has been in that country for eight years with CUSO and is a technical adviser with Nicaragua's ministry of natural resources and environment.

He recently piloted a detailed study of the environment of one region, holding hundreds of meetings with peasants there. The study led to peasants being trained to develop tree nurseries and to build small dykes in the river for water irrigation.

Other Canadian groups have become involved in these projects. Last spring, 12 youths from Thetford Mines spent six weeks in the region, building terraces and planting fruit trees on three co-operative farms, which had received start-up funding from CUSO.

Tremblay's work, which has been recognized with an award from the Nicaraguan government, is being videotaped for distribution to Canadian television.



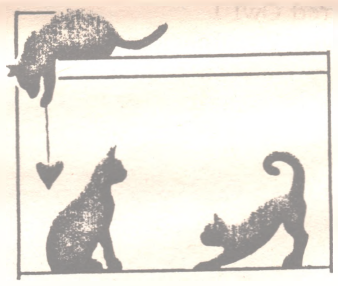
An answer at last

Thanks to Dick Thomas, at last we have an answer to the age old, crucial question: How much wood would a woodchuck chuck if a woodchuck could chuck wood?

The New York Times reports that this fish and wildlife technician with the State Department of Environmental Conservation studied woodchucks and their burrows and went on to compute volumes and weights.

So what is the answer? Thomas says, "Next time someone asks you...tell him, 'Oh, about 700 pounds on a good day with the wind at his back.' Then say, 'Everybody knows that.'"

Perhaps Thomas will go on to ponder the problem of how many peppers Peter Piper picked. **B.V.**



Pet Talk

by Dr. Peter O'Donnell

Consider for an instant how you feel if you do not brush your teeth for a day; imagine for six months or a year. You would certainly have bad breath. The same applies to your dog and cat.

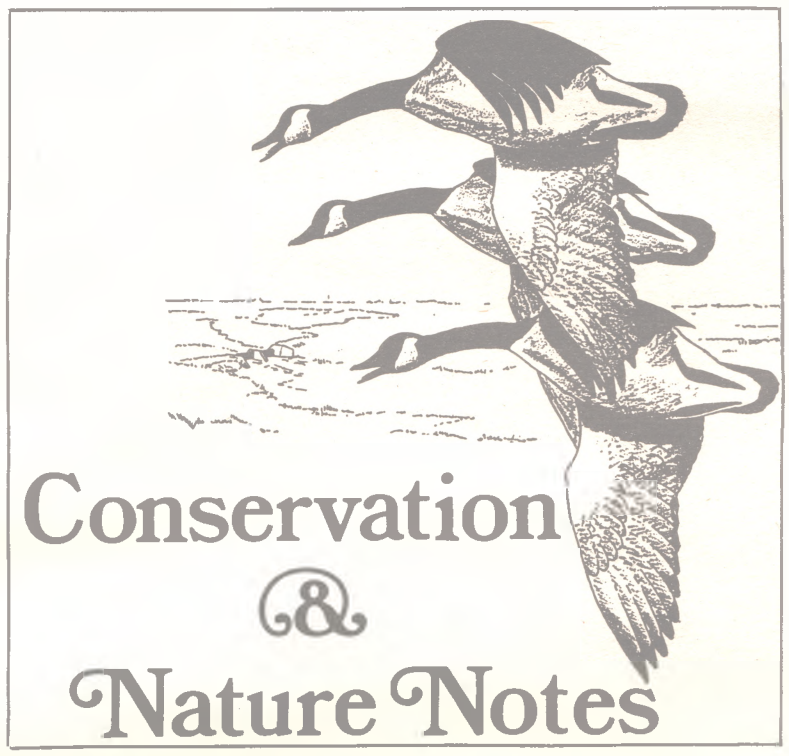
Many lovely animals have mouths full of abcesses, cavities and tartar.

Often these animals are weak and lethargic but after a few extractions or a good cleaning they seem to find their youth.

In order to prevent such problems, brush your dog's teeth twice a week and have his teeth and gums examined each year.

Your veterinarian can supply you with paste and brushes suitable for your dog.

Bird Count Attracts 124 Birdwatchers



by Gladys Mackey Beattie

The Christmas Bird Count Day always comes to me as a rude awakening. Weeks ahead, the planning begins. The date is selected, and birders of all ages and abilities select their favourite birding areas. The long-term weather forecasts are watched carefully in case of a storm.

But on the morning of the count, I am inclined to wonder (not out loud!) if this is some kind of insanity. What human being in their right mind would get up at first light on a cold winter morning to stand shivering beside a road with a pair of cold metal binoculars clutched in a mittened hand, trying to figure out which species of bird-kin is huddled motionlessly on a frosted tree branch.

Maybe this will be the year

"It's a robin", someone exclaims. The doubting vanishes, and the day's chase is on. Regardless of slushy, slippery roads, frostbitten toes and fingers, not to mention binoculars that refuse to focus under cold conditions, the birds must be counted and the area must be covered. Perhaps, I think, this is the year that my group will be the one to see that unusual species or find more species than any other group. Anyway, what would the scientific community do if all the volunteer bird counters in this northern clime stayed in their cosy beds and didn't send in a Christmas Bird Count?

The Lennoxville Area count took place on December 18th, and 29 birders searched through the 177 square miles of the area in search of every feathered species they could find. The day dawned cold and the air was so frosty that the sun didn't burn through until 10 a.m. in low-lying areas. Nevertheless, 47 different species of birds and 4,456 individual birds were recorded.

Georgeville area residents did their count on December 28th, and fared slightly worse weather-wise with a light drizzle in the morning and all-out rain by afternoon. This group roused an amazing 95 observers out of their beds and into the rain to find 37 species and 2,789 birds. Lennoxville area birders would like to know how a small village like Georgeville can motivate such a large percentage of its population to get people out birding - even in winter! Can it be the Lake Memphremagog air?

Feeder-watchers and people who phone in sightings of unusual birds are a great help on a bird count. Their co-operation is priceless. No less than six different people telephoned about the Bald Eagle in the North Hatley area. Another reported a "great big woodpecker" in a tree. The "great big woodpecker" turned out to be a Pileated, and not one, but two were looking for lunch in the same tree, while a Northern Goshawk looked on.

In the Lennoxville count area, the City of Sherbrooke Dump and the sewage outlet on the St. Francis River seemed to be meccas for rare species. At the dump, a Glaucous Gull, a Great Black-backed Gull, Iceland Gulls and a Red-tailed Hawk were seen. On the St. Francis and Magog Rivers, Common Mergansers, Common Goldeneye and one Bufflehead duck were found along with many Black Ducks and Mallards. A Northern Mockingbird was found elsewhere in the city; in Lennoxville, a Brown Creeper was seen. During count week - but not on count day, a Canada Jay was seen at the Katevale Marsh. This gray and white jay, once called the Whiskey Jack in lumber camps, is a bird of boreal forests and rarely wanders this far south.

Georgeville made good use of the open water on Lake Memphremagog with a sighting of 11 Canada Geese. This seems to be the first time Canada Geese have been found on a Christmas Count in this area. A Bald Eagle, a Red-shouldered hawk (a first also) and an unidentified hawk were also seen. The "Hoblyn party" counted a Barred Owl. Owls of all kinds are hard to find at any season - especially in December, so this is an excellent species.

European House Sparrows were once the most unpopular bird species because of the threat they posed to our native species. Now another "imported" bird is topping the list. This is the House Finch. This finch is native to the west coast of the U.S.A. and has spread north into southern British Columbia. In 1963, a small population was reported in the New York City area, and it is said they were started from a few birds a pet shop owner released because it was against the law to sell them. Now House Finches are up and down the east coast as well. Three were counted in the Lennoxville area in 1985, 15 in 1986 and 8 in 1987. This year 171 of these reddish-brown finches were found. It was hoped that they could not survive our cold winters, but this has not prove so.

Other interesting sightings that have nothing to do with the Christmas counts in this area are: a Golden Eagle at the Sherbrooke Dump; Dickcissel at a feeder in Katevale; and a Pintail Duck on the St. Francis River. If you have any interesting birds at your feeder, or in your area, let us know. We'll share the information with other readers.

Gladys Beattie is a contributing editor and former editor of The Sun, living in Ascot Township.

Georgeville Count: Dec. 28, 1988

Canada Goose 11	Red-Breasted Nuthatch 8
Scaup, sp. 1	White-Breasted Nuthatch 42
Com. Goldeneye 67	Brown Creeper 2
Barrow's Goldeneye 2	Robin - seen during week of count
Bufflehead 1	Starling 72
Com. Merganser 71	N. Cardinal 4
Duck, sp. 4	Snow Bunting - seen during week of count
Bald Eagle (im) 1	Tree Sparrow 69
Red-shouldered hawk 1	Song Sparrow 1
Hawk, sp. 1	Sparrow Sp. 1
Ruffed Grouse 18	Junco 1
Ring-billed Gull 1	Red-wing Blackbird 1
Herring Gull 58	Grackle 1
Rock Dove 264	Cowbird 13
Mourning Dove 70	Purple Finch 12
Barred Owl 1	Pine Siskin 1
Downy Woodpecker 40	Am. Goldfinch 16
Hairy Woodpecker 41	Evening Grosbeak 401
Pileated Woodpecker 2	House Sparrow 186
Bluejay 321	
Crow 122	
Raven 6	
Black-Capped Chickadee 854	**Total No. of birds: 2,789**
	Total species: 37

Lennoxville Count: December 18 1988

Black Duck 93	Red-Breasted Nuthatch 27
Mallard 168	White-Breasted Nuthatch 30
Com. Goldeneye 9	Brown Creeper 1
Bufflehead 1	Golden Crowned Kinglet 4
Com. merganser 25	Robin 2
Bald Eagle 1	Mocking bird 1
N. Goshawk 1	N. Shrike 4
Red-tailed Hawk 1	Starling 714
Ruffed Grouse 12	N. Cardinal 2
Ring-billed Gull 71	Tree Sparrow 44
Herring Gull 126	Wh.-throated Sparrow 1
Iceland Gull 3	Junco 2
Glaucous Gull 1	Snow Bunting 293
Great Black-back Gull 1	Red-Winged Blackbird 1
Rock Dove 309	Grackle 1
Mourning Dove 55	Purple Finch 15
Downy Woodpecker 42	House Finch 171
Hairy Woodpecker 32	Wh-Winged Crossbill 6
Pileated Woodpecker 2	Com. Redpoll 15
Blue Jay 194	Pine Siskin 14
Canada Jay - seen during week of count	Am. Goldfinch 23
	Evening Grosbeak 353
Crow 180	House Sparrow 501
Raven 9	
Black-capped Chickadee 388	**Total no. of birds: 4,456**
	Total species: 47



Appropriately named, the snow bunting is usually found close to the snow line. Each fall, large flocks of these brown-black and white birds can be seen as they return from high arctic nesting grounds and converge on open fields in search of weed seeds and waste grain, the mainstay of their diets.

Maine says NO to Hydro

by Jane Gyorgy

In the November issue of the Townships Sun, the evolution of the proposed Maine-Townships power line was traced. The project now faces an unsurmountable barrier as a result of the Maine Public Utilities Commission decision not to approve the contract signed between Central Maine Power Company (CMP) and Hydro-Québec.

On Dec. 21, Hydro-Québec called a press conference to reveal the final and definitive path of the Maine-Townships power connection. A scant two weeks later on January 9, the Commission announced its decision.

"Ah yes ... Black Monday," sighs André Martin, public relations representative for Hydro. "It caught us completely off-guard."

It seems that CMP as well as Hydro-Québec chose not to take seriously the opposition to the line across the border, a movement mounted by the groups, No Thank Q Hydro Québec and the Maine Council for Natural Resources. These groups had mobilized not only residents affected by the proposed line, but also public opinion to their cause. The arguments that they presented to the Commission on the lower cost availability of other energy through cogeneration and conservation met receptive ears.

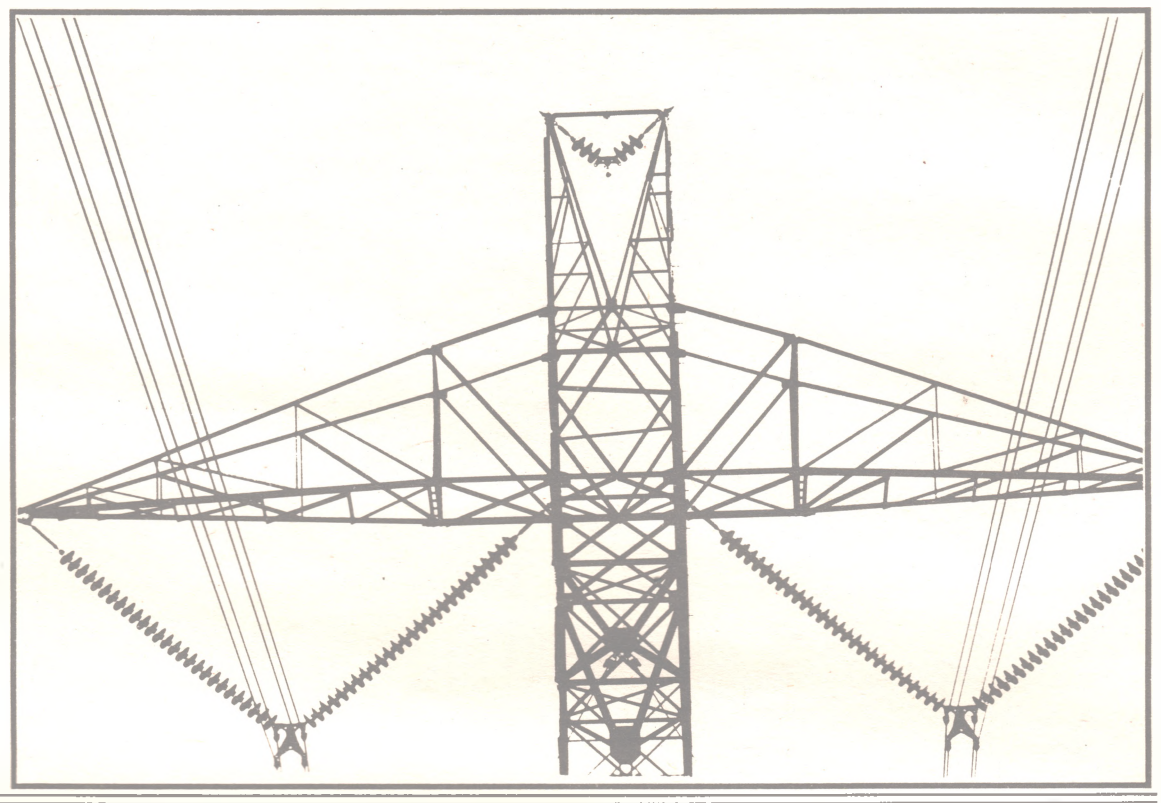
With one dissension, the Commission decided to refuse the CMP-Hydro contract. "The contract is still in effect," says Martin. Hydro-Québec will wait a few weeks to see whether the project can be rekindled through higher political negociations." It is seriously jeopardized," admits Martin.

If the situation is not resolved shortly, the current project stands to fall apart even if, as Martin says, "the fine job" Hydro-Québec did slipping through the project into the Haut St. François region will have merited the $5 million to $10 million spent.

Many economists doubt the wisdom of Québec endenturing its natural resource development to the United States, as the government borrows heavily to finance the export projects; however, Martin asserts, "Exportation of energy to the south will continue ... Yours is a lovely region - maybe I will return for another line in a year or so. If it is not heading towards Maine, then maybe to New Hampshire or Vermont."

It does appear, in any case, that for the present the Haut St. François will be spared another line through its countryside.

Jane Gyorgy is a contributing editor of The Sun, living in Cookshire.



Nuclear Waste—An Eternal Legacy?

by Walter Robbins

About 140 kilometers northeast of Winnipeg, Manitoba in the rural municipality of Lac du Bonnet, the people of the world are slowly, and perhaps surely, getting the shaft.

It's an innocent enough looking place. The low buildings and the grey tower are nearly hidden by the Cambrian Shield landscape of trees and rock outcroppings. Tourists and cottagers seeking their recreation at the nearby lakes and rivers could pass there easily without taking notice.

And even those who happen to see the head frame of the shaft probably do not realize that it is the site of an international prototype test facility for future full-scale, commercial, underground, high-level radioactive waste repositories.

It may not occur to the passerby that someday, if the world's nuclear establishment gets its way, scores of these facilities will find their way to all corners of the earth. And each of them will be filled with the most pernicious poisons on the face of the earth, some dangerous for literally eons of time—the radioactive garbage produced by the world's nuclear reactors.

Not in Sherbrooke

Some of that nuclear waste will be produced by a new generation of a Canadian mini-reactor called "Slowpoke". A ten-megawatt version was planned for the Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke (CHUS), where it would have been used for space heating and the production of medical radio-isotopes. Atomic Energy of Canada, Ltd. (AECL), had hoped to use the hospital to demonstrate the Slowpoke to potential customers around the world. According to AECL, the nuclear wastes would have remained in the reactor for as long as 12 years before being removed to some other storage facility. Not surprisingly, the proposal met with growing public opposition in the Sherbrooke region of Québec. After nine months of controversy, on December 20, 1988, the hospital board of directors rejected the reactor.

Perhaps the most important ecological question facing human kind is: What will be the fate of the radioactive wastes produced by the Slowpokes?

Perhaps the most important ecological question facing human kind is: What will be the fate of the radioactive wastes produced by the Slowpokes (and all the other reactors around the world), given that no permanent solution for disposal exists?

In July, 1987, after nearly eight years of controversy, the Manitoba government placed a legislative ban on permanent disposal of high-level nuclear waste in its territory. However, the law could be challenged by the federal government in the courts on grounds that nuclear matters are entirely within Ottawa's jurisdiction.

Nuclear dump stopped

The strong presence of the U.S. agency in Manitoba is of concern to both Canadian and U.S. opponents of nuclear energy and waste. DOE was unable to do its research into granite rock formations in northern U.S. states, largely because of fierce public opposition. Perhaps the most publicized example occured in the spring of 1985, when DOE attempted to gain access to three granite rock sites in northern Vermont near the Québec border. Concerned over the potential impact of a nuclear dump, hundreds of Quebecers from the Eastern Townships descended on the Vermont village of West Charleston to register their protests at a DOE information meeting. DOE finally withdrew from the area.

But the Canadian government gave DOE access to the eastern Manitoba test facility, where DOE is spending $30 million to extend the depth of the test shaft.

The new free trade agreement between the U.S. and Canada could enhance the probability of Canada becoming an international nuclear waste dump.

Prime candidates

Although the Canadian government has not formally adopted a policy of taking nuclear garbage from other countries, some influential officials in Ottawa (e.g., AECL President James Donnelly and former Federal Energy Minister Pat Carney) have openly discussed the economic potential of such a plan. The new free trade agreement between the U.S. and Canada could enhance the probability of Canada becoming an international nuclear waste dump. Billions of dollars would be at stake.

If AECL's underground waste isolation concept is approved, where will Canada's first repository be located? Manitoba aside, the three nuclear waste producing provinces—Ontario, New Brunswick and Québec—are definitely prime candidates. In February, 1987, during testimony before the House Standing Committee on Environment and Forestry, Québec was specifically identified as a potential host province for a high-level nuclear waste repository.

Québec could soon become involved in the nuclear waste decision-making process. But in the final analysis, the federal government holds the power to decide the location of nuclear waste dumps. The recent Slowpoke controversy in Sherbrooke intensified the growing debate over what to do with the "witches' brew" of radioactive substances that remain (almost) eternally dangerous to all life forms on the planet.

(Walter Robbins is the author of "Getting the Shaft, the Nuclear Waste Controversy in Manitoba," which is available at the office of The Sun, and he is active in the Coalition CHUS).

WINTER GUIDE

❄❄ TO THE ❄❄

TOWNSHIPS

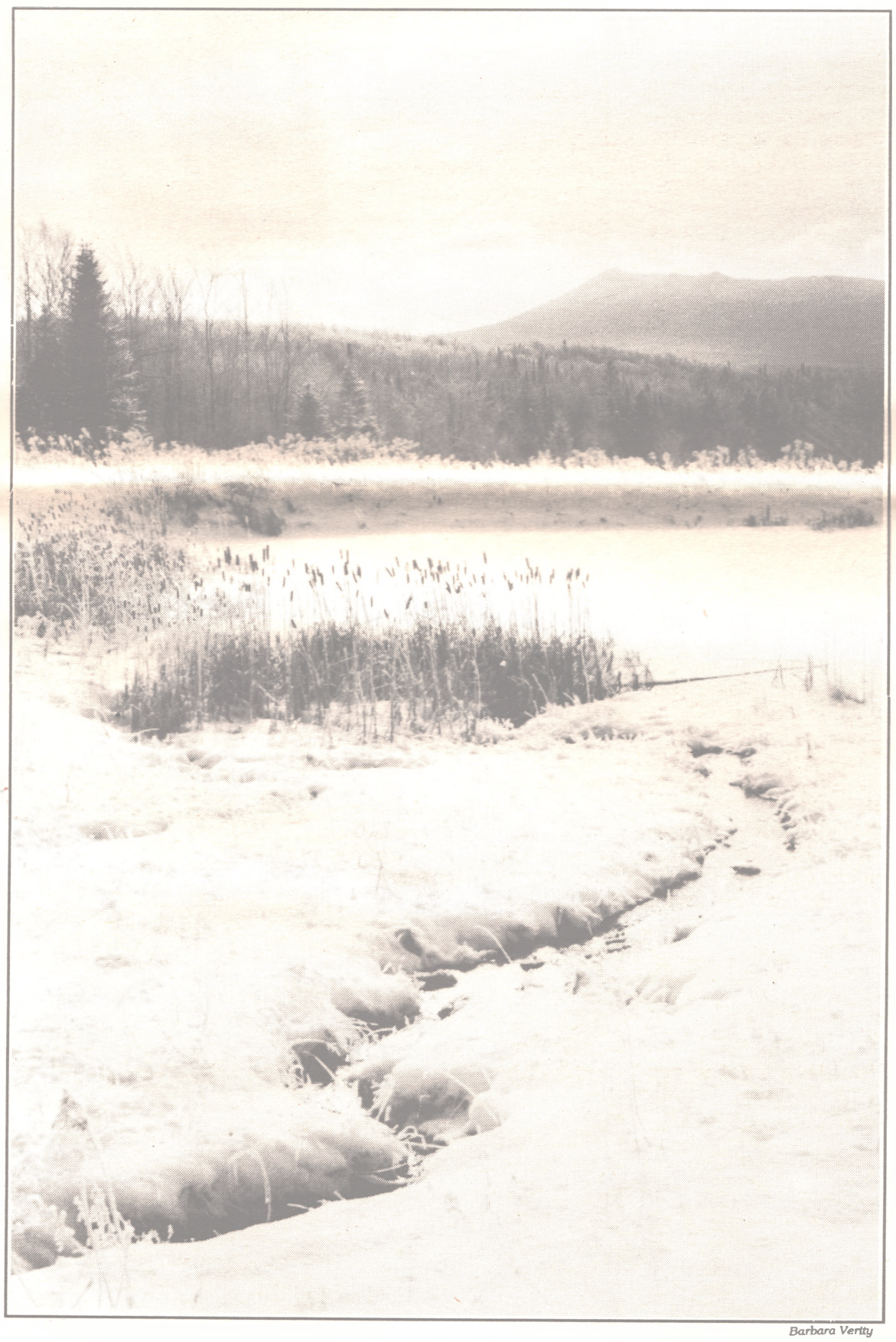
Winter may not be everyone's favourite season, but it does have its good points, and this special edition of **The Townships Sun** is here to help you make the best of snow and ice.

We have ideas of where you can cross country or downhill ski in this great sports region of ours. Or how about everyone's favourite - a sleigh ride? We tell you where to find a sleigh and draft horses for hire. If snowshoeing is your speed, there's an article with plenty of advice on this relaxing pastime. Perhaps you would like to feed the deer. The do's and don't's of that practise make important reading.

Perhaps you've wondered about all those people braving the cold on our lakes to ice fish. You'll read about that too. And if you're one of those people who would rather stay indoors - or maybe you have no choice - we've got some ideas for passing the time of day.

The Townships is rapidly becoming a haven for those who enjoy bed and breakfast places and small country inns. Every season, there seems to be more, and they're generally a very attractive way to get to know the region and some of its residents. We have a lengthy guide on many of these popular places to stay.

So have a happy reading and an even happier wintering.



Barbara Verity

WINTER

When winter arrives with its snow and ice -
It makes our whole town look clean and nice.
We put on our skis and dash down the hills
Put on our snowshoes and tramp over rills.
Sometimes it's announced there's to be an ice carnival
And we search for all the costumes available.
Then off to the rink with shouting and laughter
And talk of the fun for many weeks after.
There is no describing the joy and the thrills
Of parties, tobogganing down the steepest of hills.
With stars up above and a moon shining down -
What could be better than a sleigh ride through town.
The people who live in southern climes
Don't realize the joy in bobsled rides.
When you see the trees covered with frost at night
And all the fields sparkling in the day's sunlight -
You can't help but feel, life's really worthwhile.
And you go through your work with a song and a smile.

Marjorie Stokes Munro

Trails for cross country skiers

By Barbara Verity

The rolling hills, pastures, woods and scenic vistas of the Eastern Townships make this a perfect region for cross country skiing. There are several major centres where trails are well maintained and clearly marked; some too have huts, chalets and snack bars.

For a change of scene too, in many villages of the region you will find that trails have been cleared by local residents, who have gained permission from farmers and other property owners. If you know someone in one of these villages, find out from your friend the location of the trail. Many of these are trails, which are not usually clearly marked, are known only to the residents there.

The provincial parks are always a good bet. At Mont Orford Park and Yamaska Park, you'll find all the maps and markings needed to assure you of the trail locations, and heated huts welcome you along the way.

Mont Orford Park

This provincial park has 42 km of marked and mechanically groomed trails, which climb the hills and mountains surrounding Cherry Pond. Five huts along the way provide refuge during the day's outing. The centre, where trails range from beginner to expert, also has a cross country ski school offering private or group lessons; information about waxing and skiing conditions; first aid; ski patrol; ski shop; waxing room; and restaurant. There are also 8 km of trails for snowshoeing.

To get there, take exit 118 from the Eastern Townships Autoroute and follow the signs to the park. For information, call (819) 843-9855.

Yamaska Park

Yamaska Provincial Park is also another well-run centre for cross country skiers, the 40 km of trails here too circling a large pond. Services include a reception centre, waxing room, two heated shelters and snack-bar. There are also trails for snowshoeing.

Take exit 74 off the Eastern Townships Autoroute. For information, call (514) 372-3204.

Other downhill ski centres with cross country trails

Along with Mont Orford, other downhill ski centres in the region also provide extensive trails for the cross country enthusiast. And these skiers have the benefit of using the same chalet as the alpine fans.

Owl's Head

This alpine ski centre has 6 km of cross country trails, a waxing room and equipment rental. For information, call (514) 292-5592.

Bromont

The downhill ski centre here also offers 10 km of trails for cross country skiers. They are serviced and patrolled, and skiers have the added benefit of using the attractive ski chalet and large rental shop, which has cross country gear. For information, call (514)534-2200.

In the same town, the Base de Plein Air d'Avignon has 18 km of groomed trails, not to mention huts, a chalet, restaurant, waxing room, rental and repair shop. Call (514)534-2277.

Montjoye

The Montjoye Ski Centre near North Hatley offers cross country enthusiasts 25 km of trails, which are groomed and marked. Here too is the newly renovated ski chalet. Call (819) 842-8309.

Mont Bellevue

Sherbrooke's ski centre, Mont Bellevue, offers 14 km of trails and the benefit of a ski chalet. Call (819) 821-5872.

Trails around the region

Many other regions of the Townships also have numerous trails for cross country skiing. Here is an alphabetic list by town.

Asbestos

The centre here is at the golf club, where there are three trails, which measure 50 km. They are marked, maintained and have three shelters and a chalet. Call (819) 879-5266.

Ayer's Cliff/North Hatley

The Skiwippi trails that run from Hovey Manor and Auberge Hatley at North Hatley to the Ripplecove Inn in Ayer's Cliff provide 35 km of trails along the mountainous western side of Lake Massawippi. They are maintained for people staying at these inns, but others can also use them. Call (819)

Coleraine

The Base de plein air Coleraine has 43 km of trails as well as a chalet and hut. Call (418) 423-7353.

Danville

At Mont Scotch Hill, skiers will find 47 km of groomed, marked trails, a chalet and restaurant. Call (819) 839-3143.

Dunham

The Cross Country Ski Club here has 32 km of trails , three huts and a chalet. Call (514) 295-2582.

Granby

At Mont Shefford, cross country skiers will find 10 km of trails, a chalet and ski equipment rental and repair facilities. Call (514) 372-1550.

Katevale

Katevale has 15 km of trails leading from the centre of the village. There is a hut and chalet too. Call (514) 843-7324.



Knowlton/Sutton

Farmer's Rest, on route 243 between Knowlton and Sutton, has 53 km of trails, which are mechanically groomed. This large centre also has a ski school, restaurant, bar, ski shop and two heated huts. Call (514) 243-6843.

Melbourne

The Cross Country Club here on route 116 has 91 km of trails, a chalet, restaurant, equipment shop and huts. Call (819) 826-3524.

Notre-Dame-des-Bois

These 50 km of groomed trails are on the slopes of Mont Megantic, one of the region's most beautiful mountains. Here too the snow stays longer than elsewhere in the region, since the elevation is higher than the rest of the Townships. There is also a chalet and snack bar here. Call (819) 888-2800.

Sherbrooke

Along with Mont Bellevue in this city, skiers will also find trails the Beckett Farm, 4 km of attractive trails that wind through a mature forest in the city's north ward. You'll also meet people strolling with their dog on part of these trails, which are nature walks in summer. The trails, maintained by the city, head out from Beckett Street and range from beginner to intermediate. Call (819) 821-5778.

Sutton

In the Sutton region, there is Farmer's Rest, a large cross country centre listed under Knowlton/Sutton. Closer to Sutton, there is Sutton En Haut, where 58 well-maintained trails are located. There is a chalet as well as equipment rental and huts along the trails. Call (514) 538-2271.

Thetford Mines

This region has two centres. There's the Centre de Ski de fond populaire St-Daniel, where 68 km of groomed trails are available. Call (418) 422-5856.Then at the Base de plein air Domaine Fraser on route 265, there are 20 km of maintained trails. Call (418) 428-9551.

West Brome

At the Loft Inn on route 139, there are 56 km of groomed trails, as well as a chalet. Call (514) 263-3294.





Photos by Barbara Verity

Downhill skiing

With nine centres for downhill skiing, Townshippers— and those lucky enough to visit here — have a great choice of mountains all over the region. Most of the centres have recently gone through major expansion, making facilities better than ever. Orford, Sutton and Owl's Head are bigger and better than ever. So too is Montjoye at North Hatley, which has just opened a new lift system and more trails.

Although the region receives an average annual snowfall of 190 inches, all the major hills make their own snow, boosting coverage on 75% of their trails. And for those who never want the day to end, three of the centres - Bromont, Mont Adstock and Mont Bellevue - have night skiing.

To encourage family participation, most centres have nurseries as well as reduced rates for children, students and seniors.

A special package, Ski East, provides interchangeable lift tickets at Bromont, Orford, Owl's Head and Sutton. The cost for a seven day ticket is: $158 for an adult and $98 for those 13 and younger; for five days: $119 and $70; and for three days: $72 and $44.

But wherever you go in the Townships, you'll find great skiing and plenty of joie de vivre!



Millions were recently spent to improve facilities at Mont Orford

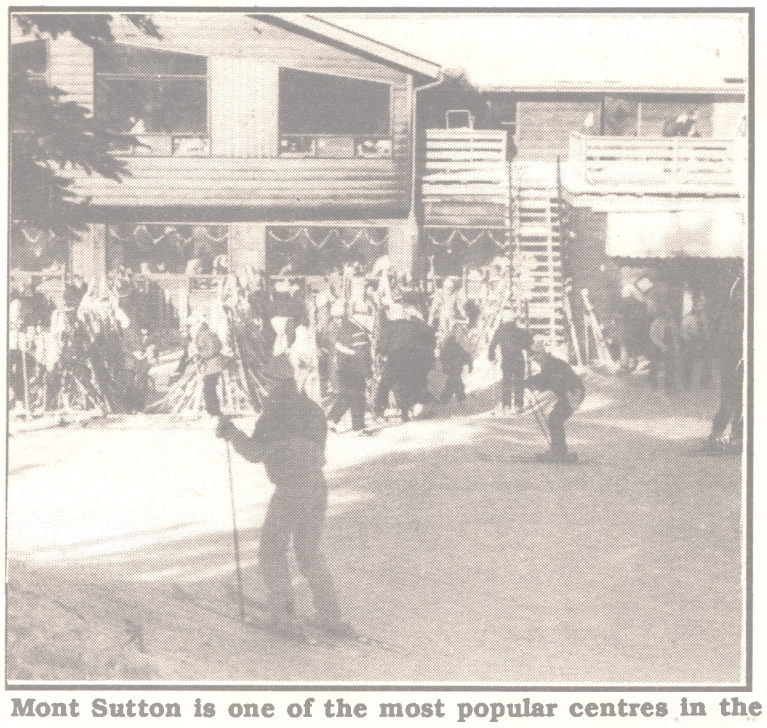
Mont Orford

This is where it all began in the Townships, and Mont Orford has continued to grow ever since it opened 50 years ago.

More than $14 million have been spent on mountain improvements here since 1984. Where has it gone? Into a computerized, high-pressure snowmaking system which covers 82% of trails; two new quad chairs and a triple added to the other three double chair lifts, bringing the hourly lift capacity to 11,000 skiers an hour; major renovations and expansion of the ski lodge; and two new shops for sales, rentals and repairs. Three new trails have opened too on the east side of Mont Giroux, adding one each to the expert, intermediate and beginner categories.

This centre, which has won several tourism awards, consists of three mountains - Giroux, Orford and Alfred Desrochers, with most runs funndeling down to the main base. Mont Orford has one of the highest vertical drops in the Townships - 540m or 1771 ft. There are 35 runs, most of which have been widened and reworked in recent years.

To get to Orford, take exit 115 or 118 off the Eastern Townships Autoroute. For more information, call (819) 843-6548. There is a 24 -hour bilingual snow report available at (819) 843-8882.



Mont Sutton is one of the most popular centres in the region.

Mont Sutton

Sutton too has been expanding, adding three new trails to its total of 54 as well as a new quad lift to bring the lift capacity to 11,300 skiers an hour. The centre has three quads and six double chairs.

The vertical drop at this mountain is also considerable— 460 m or 1,500 ft. Annual snowfall averages 200 inches or 500 cm. But just in case, 60% of the runs are covered with artificial snow, when necessary.

An unusual feature too at this mountain is that nearly half the trails wind through forests, providing picturesque views of snow-covered evergreens.

Other facilities at the centre include the Jean Lessard Ski School, which won the 1988 Quebec Provincial synchronized skiing event; ski shop, rentals and repairs; lockers; a nursery for two to six-year-olds; and a cafeteria.

Also appealing to skiers is the lovely village of Sutton, set in the mountains and offering numerous gift shops, restaurants, book and antique stores.

To reach Mont Sutton, take exit 68 from the Eastern Townships Autoroute, then route 139. For more information, call (514) 538-2545 or for a bilingual snow report (514) 866-7639.

Owl's Head

This mountain too has undergone plenty of expansion recently, with $15 million for a new quad chairlift, more trails, snowmaking and a resort condominium which can be rented by the day.

Owl's Head also boasts the third longest skiing vertical of any ski centre in the province— it's 540m/1,770 ft.

Altogether the centre has six double chairs and one quad, with an 8,200 skier per hour capacity, as well as 25 runs, 80% of which are serviced by artificial snow. Three runs - Colorado, Lake View and

turn to page 14



Photos by Barbara Verity

Indoor ways to fight the outdoor blues

By Dodie Braley

Winter is a beautiful season, but there are days when it is impossible to enjoy the outdoors due to the extreme cold or icy rains that sometime accompany winter thaws. Mothers of young children, the ill, infirm and elderly spend much of winter cooped up indoors. Yet there are ways to prevent cabin fever.

Reading a good book can fill many hours with escape, adventure or enrichment. Libraries now feature books with big print. Some libraries offer special programs. For instance, the North Hatley Library is trying to start a story-telling hour for adults so they can listen to good yarns.

How about a new hobby?

Winter can be a time too for developing new hobbies or skills. Psychologists tell us that we need to exercise our brain to keep sharp. There are home study courses available by correspondance that can open the door to subjects you have been curious about, but have never had an occasion to study. You can also prepare an interesting study course through the libraries or with friends.

There are lots of other ideas too. Many groups such as birdwatchers or naturalists meet occasionally, providing some time out of the home. Some people get together to share meals and conversation. There are play groups for pre-schoolers in almost every town, where mothers or babysitters of young children have the opportunity to get together with others and relax over coffee or tea.



Puzzles to ponder

And who doesn't enjoy a good puzzle? There are all sorts to choose from: crosswords, cryptic crosswords, cryptograms, wonderwords and brain teasers. Try timing yourself and trying for better speed when you are a skilled puzzle solver. Jigsaw puzzles range from easy to very difficult and can be glued and hung on the wall when completed. Some jigsaws depict beautiful scenes; others are copies of famous works of art.

Handicrafts are a pleasurable way of passing time. Ornaments can be made for holidays and given as gifts, something almost everyone appreciates receiving. Some craftspeople go on to turn their hobby into a cottage industry.

Games, besides being fun, are an opportunity for people to get together. There are many bridge clubs in operation, and community centers and sometimes churches hold afternoon card games. If cards are not liked, board game clubs can be set up. An announcement in a local store should be enough to find other interested people.

Don't forget exercising

Exercise is important for maintaining physical and mental health. It need not be strenuous or injurious - simple stretching exercises are a good way to start. There are programs of exercise developed for every age group and every level of fitness. A doctor can give advice about the most suitable program.

We also need daily contact with other people. A short chat with a friend or family member by phone can be stimulating and requires little effort. People who live alone and don't get out sometimes go for days without hearing a voice. Not many people thrive on that kind of solitude.

If you own a VCR, there are plenty of movies to watch. A comedy will chase away the winter blues. Most local depanneurs carry movies, so if you live far from a video store you need not despair.

Winter may seem long to people who spend a lot of time indoors, but once spring is here we can all enjoy outdoor activities. And winter will be only a memory.

Dodie Braley is a contributing editor of The Sun, living in West Hatley Township.

Downhill skiing

Standard - have been widened. Furthermore, the ski chalet has been doubled in size and completely renovated to improve all services, including outside decks, a new cafeteria, dining-room and boutique.

This mountain also has the region's most spectacular views, overlooking 52-km long Lake Memphremagog, which spans the US-Canadian border. The entire region is one of the loveliest in the Townships and has numerous inns, bed and breakfasts, and restaurants.

To reach Owl's Head, take exit 106 from the Eastern Townships Autoroute, then route 243 south. For more information, call (514) 292-5592 or from Montreal direct at 878-1453.

Bromont

Celebrating its 25th anniversary this year, Bromont is located closest to Montreal and has the added attraction of having night skiing on 80% of its 24 runs, open until 10:30 p.m. weekdays and until midnight on weekends. The mountain's snow-making facilities cover 85% of all runs.

Bromont's 400 m or 1,312 ft vertical drop is covered by seven lifts, including one quad, three double chairs, two T-bars and a beginner's lift. Inside the spacious lodge is a rental shop, a day nursery for kids, cafeteria, bar and locker area.

To reach this resort area, take exit 78 from the Eastern Townships Autoroute. For more information, call 1-800-363-8920 or (514)534-2200.

Montjoye

Founded in 1939 as Hillcrest, Montjoye today has also undergone extensive change, with $3 million spent to replace the old poma lift with a quad chairlift, cut a new trail, enlarge the chalet and build a new parking lot.

This mountain, located a five minute drive from North Hatley on route 108, has long been a favorite for family skiing. Its 750 foot vertical drop makes it a mountain of considerable size and provides 18 trails for all levels of skiers.

Mont Bellevue

Another favorite family ski centre is located in the heart of Sherbrooke. Mont Bellevue has a double chairlift and two pomalifts taking skiers to the seven runs. There is night skiing here too on all the runs, another popular attraction.

For more information, call (819) 821-5872.

Mont Adstock

Near Thetford Mines, Mont Adstock provides another medium-sized hill for Townshippers. With 16 trails, two chair lifts and a T-bar, artificial snow-making and night-skiing, this mountain is also a major attraction to people of all ages. The view from this mountain, set in a region of numerous lakes, is another attraction.

To reach Mont Adstock, take route 1 from Sherbrooke. For more information, call (418) 422-2242.

Glen Mountain

Located near Knowlton, Glen Mountain is another medium-sized centre, having 17 trails, one chair lift, three T-bars and a rope tow.

To reach this mountain, take exit 90 from the Eastern Townships Autoroute and route 243 south. For more information, call (514) 243-6142.

Shefford Valley

Shefford Valley, near Granby, provides more skiing for the family, with its 12 trails and three T-bars.

Take exit 78 from the Eastern Townships Autoroute, and for more information, call (514) 372-1550.

Feeding the Whitetail Deer

Story and photos by Jim Lawrence



If the feeding program begins at the start of winter, regular domestic feed can augment the whitetail's natural winter diet. However, sudden introduction of hay or grain in an emergency feeding program can be disastrous.

All summer long the Virginia Whitetail Deer grazes like a domestic animal on sweet clover and tasty grasses. You'll see them in the early morning or evening at the edge of farmers' fields and woodland clearings. The summer graze builds up a thick layer of fat against the coming winter when feed won't be as easy to find.

In November when the first snows lightly cover the fields, the deer are still able to find graze by digging away the light accumulation of snow. They spice their diet with apples and sweet berries. As winter progresses and the snow cover grows deeper, the whitetail is forced to give up his summer diet.

January thaws and freeze-ups build a heavy crust on the snow so that moving around becomes difficult for the deer. Unlike a rabbit that can run on the crust, the whitetail's sharp hooves crash through, and its slender legs can be cut or damaged. When these conditions make travel impossible, the deer congregate together behind evergreen windbreaks. The gathered animals trample the crust and pack the snow into areas where they can move easily. These areas are called "yards" and the deer stay there until spring releases them.

They are forced to change their dietary habits. Now the summer accumulation of fat must augment their sparse diet of tender cedar tips, maple and birch buds and bark from dogwood and aspen. As the yarded herd consumes its windbreak, the yard gets larger and larger as the animals force well-travelled paths through the deep snow to reach new food sources.

Deer taken for food during this time of year are almost valueless as their meat takes on the distinct flavour of their diet. Cedar-flavoured venison is unpalatable.

A vulnerable time

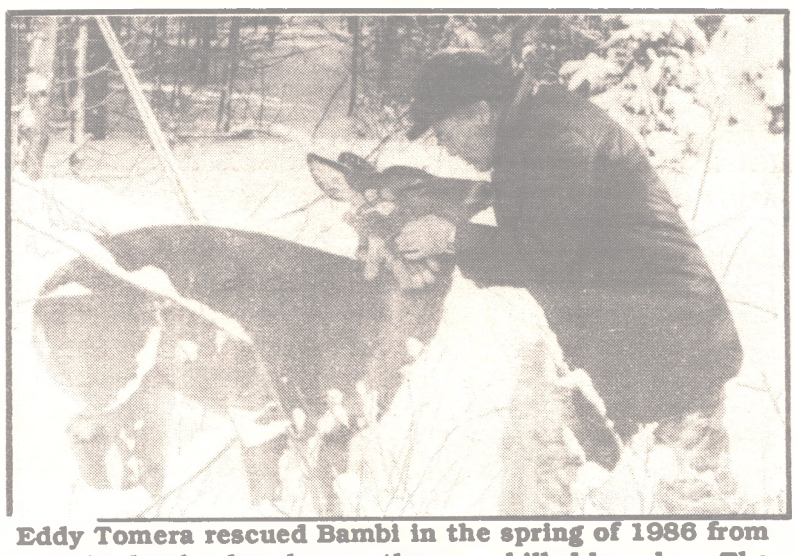
The animals are at their most vunerable. Because of the lack of food value in the diet, they gradually use up their summer fat and grow weaker. When driven from the packed floor of the yard, they flounder in the deep, often crusted snow, quickly tire and are prone to exhaustion and death from pneumonia.

Thoughtless cross-country skiers who take their dogs into deer country risk killing whitetails by accidently chasing them out of their yards. Allowing dogs to run free is even worse, as a pair of free roaming dogs can do irreparable damage to a yarded herd. Snowmobilers can do the same; chasing deer with a snowmobile is a cruel, criminal act. That's why the law makes it illegal to even disturb a deer yard.

Sometimes, usually in late February or early March, winter snows and harsh conditions can shut down the whitetail's food supply. Deep drifts and continued subzero temperatures can make the yards into veritable charnel houses, and starvation can litter the forest floor with frozen carcasses.

Herds are expanding

Fortunately we haven't had these conditions for a number of years in the Townships. The deer herd has grown large, and many of the animals that might have starved in a harsh winter have survived to reproduce. Our bioloists tell us the herd is growing at a rate of 33.3%. Natural herd control was the job of flesh-eating predators, which do not exist in numbers great enough to control the herd growth. The only real control is the annual harvest taken by sport hunters; in spite of their annual kill, the numbers of whitetail deer are growing.



Eddy Tomera rescued Bambi in the spring of 1986 from certain death when her mother was killed by a bus. The young fawn was only four hours old. Photos by Jim Lawrence

If winter conditions change and the herd is faces heavy snows and cold, the deer population could be devastated almost overnight.

When the deer are in trouble, many of us feel we should attempt to feed the starving animals. But human intervention can just make things worse.

Hay can be disastrous

Dry hay, the farmer's stock-in-trade, is one of the worst things to put out for deer. The sudden introduction of dry hay into the diet can be disastrous. The specific enzymes required to digest dry hay are not present in the digestive tract, unless the hay has been fed all winter.

Whitetails are used to a high moisture content in their natural feed; dry hay, undigested, impacts in the bowels and causes severe constipation that can lead to an agonizing death. The same is true for dried grains and other feed used for domestic animals.

Armloads of fresh cut cedar or balsam branches piled at the edge of the yard can provide temporary relief, but this job must be done daily in order to keep the cedar bows fresh.

On-going program needed

Robert Copazi, a biologist who has been studying the problem of winter feeding, says that deer feeding cannot be a one-time effort, but rather an on-going program. Landowners, whose land regularly supports a deer yard, can take steps to assure the yard of feed.

Since the winter feed pattern of a whitetail includes only feed from ground level to about seven feet above ground (as high as deer can reach standing on hind legs), large trees provide little feed. Cutting strips through a mature cedar or balsam bush makes certain that numbers of small, young trees will grow to provide a food source.

A thick maple or birch stand can be clear-cut in a small area about 20 meters square. This cut allows sunlight to reach the floor, and quickly saplings and other small growth will appear. A 20 meter square provides hardwood for winter heat for the landowner and dependable winter feed for the deer from the new growth. Piling the tops in brush piles will provide feed as well. Cut this feed square near a thick evergreen stand and even cut a trail to be followed. The whitetails will soon make use of it.

Nature's checks and balances

Some biologists, however, caution feeding deer at all. Feeding whitetails only assures starvation, they tell us. Eventually the herd will grow to a point where no matter how much feed you provide, the food source will be outstripped. The weaker animals will starve and die in order to bring the herd down to a level that can be supported by the environment. It's a harsh reality to face; however, nature does provide its own checks and balances.

Perhaps the answer lies somewhere in the middle: a continued natural feed program of strips and feed squares as well as strictly regulated sport hunting to maintain reasonable numbers.

One of the most valuable natural assets we have, and one of the reasons I have for living in the Townships, is the sight of a whitetail deer browsing its way down a fenceline on a cold, frosty morning. The thought of a forest floor littered with whitetail carcasses is a horror story that we can help avoid by using forethought and proper game management - and by allowing a hand from mother nature.

Jim Lawrence is a contributing editor of The Sun, living in Vale Perkins.

Bed and Breakfasts Around the Townships

by Lucinda M. Fisher, Dodie Braley and Margaret Brand

The Eastern Townships have always enjoyed unequalled popularity with both tourists and sports enthusiasts. With this popularity has come a need for warm, appealing and inexpensive Bed and Breadfast locations and Auberges. The villages and various regions of the Townships are well prepared to meet this need.

Situated near lakes, golf courses, restaurants, boutiques, mountains, downhill and cross country skiing, the B and Bs and inns offer a multitude of activities for all to enjoy.

The prices quoted here are for winter, and they vary according to whether there are one or two people per room, and in some cases, on the size of the room. All prices include breakfast.

Sunset View

Chambre & petit déjeuner
Bed & Breakfast



Open Year Round
Next to the Golf Course
Cross Country Skiing
at the back door
Downhill skiing nearby
Full breakfast
Antonia Winn
1044 Masawippi,
North Hatley, QC
Reservations
[819] 842-2560

ON THE WEST SIDE OF LAKE MEMPHREMAGOG

MAISON VICTORIA
38 MOUNTAIN ST., GRANBY
(514) 777-2221

Located in a century-old Victorian house, this B and B offers five guest rooms, with shared bathrooms. The Maison Victoria is centrally located in Granby, a major city of the Eastern Townships. A hearty breakfast of muffins, croissants, juice, crétons, bacon and eggs, cheese and coffee is served. Guests can enjoy the large, homey fireplace as well as the peacefulness of this house. Cross country skiing is only minutes away at the golf course; skating and ice fishing can be enjoyed on the Yamaska River on the outskirts of the city. Prices at this B and B range from $40 to $45.

AU PIED DU CLOCHER
671 RUE SHEFFORD, BROMONT
(514) 534-0437

Situated in the centre of the village, facing the church, this B and B has five guest rooms designed to assure guests' comfort. From the dining-room, guests have a panoramic view of the mountain. Breakfast consists of fresh fruit, juice, croissants, bread, home-made jam, eggs and coffee. Families are welcome here, and special children's rates are available. This B and B also offers special rates for the downhill ski centre in winter and the water slides in summer. Prices range from $25 to $30.

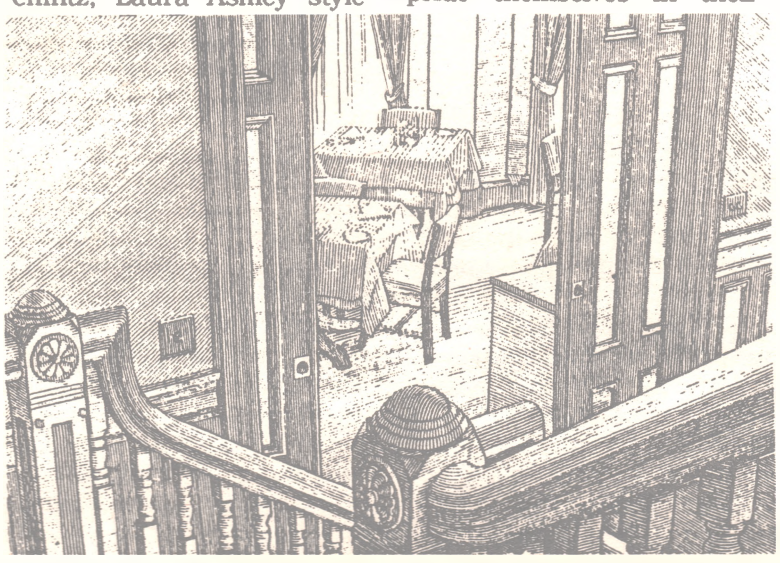
AUBERGE DE JOLI VENT
667 CHEMIN BONDVILLE, FOSTER
[514] 243-4272

Maison Victoria B&B



Experience Victorian Elegance in a centennial home
Steps away from Cross Country Skiing
Close to Bromont & Sutton ski hills and Fine Restaurants
38 Mountain, Granby, QC J2G 6S1
(514) 777-2221
Your hosts: Ludmila et Pierre Yves

Among mature trees and sweeping lawns, Auberge du Joli Vent, has undergone a transformation to delight the most discriminating visitor. New owners Signy Stevenson and husband Michel Gabereau have given the reception rooms a facelift with English country chintz, Laura Ashley style



prints, lofty ceilings and open reception areas. Eight cosy rooms, all with showers, beckon the weary sports enthusiast, nature lover or shopper. A large pool is open in summer, and wooden decks beckon the sun lover. There is a games room complete with library and video equipment for the young and young at heart. The "L" shaped living room, boasts a stone fireplace, while the adjoining bar provides a welcome respite to adults. There is a dining-room offering full course meals to both guests and walk-ins. It is open Wednesday to Sunday from 6 p.m. on. Children 12 years of age and under who are sharing with parents stay free of charge. Prices range from $40 to $60.

VIRE VENT,
728 LAKESIDE ROAD, FOSTER
[514] 539-0127

Good things come in small packages, and the Vire Vent just outside the quiet village of Foster attests to this fact. Located just minutes from the Eastern Townships Autoroute as well as the sailing and windsurfing of Brome Lake and the shopping of Knowlton, your hosts Chantal McAviney and Bernard Brochen offer a tranquil location close to woods, fields and farms and a spectacular view of the area's famous hills and mountains. Each bedroom has been tastefully decorated in a different colour scheme accented with pastel prints, fresh green plants and bed covers.

Chantal and Bernard pride themselves in their French Crêpe served at breadfast. Bernard, a native of Brittany, will with notice cook traditional European French dinners. They offer four bedrooms and special rates for five day stays. The regular price is $35.

MAISON INGLENOOK,
7 RUE D'AVIGNON, KNOWLTON
[514] 243-0904

Small and cosy, Maison Inglenook is in Knowlton, a shoppers', skiers', antique hunters' and browsers' haven. A short walk brings you to the center of the village; ski resorts and Brome Lake are minutes away. Your hostess, Denise Philion, offers you traditional or vegetarian home cooked meals and her prices include breadfast. Prices range from $20-25.

L'ABRI'COT,
562 KNOWLTON ROAD, KNOWLTON
[514] 243-5532

Knowlton's newest Bed and Breadfast sits amongst lofty pine trees just minutes from downtown. It provides hearty country style breadfasts - omelettes are the specialty - and a pool for the warm summer days. There are four rooms, two with private bathrooms and a sitting area. This B and B is minutes away from the ski hills, antique shops and boutiques of many neighbouring towns and villages. Brome Lake, four minutes away, tempts sailing, swimming and windsurfing enthusiasts. Prices range from $35 to $70.

AUBERGE LAKETREE,
R.R. 2, STAGECOACH ROAD, KNOWLTON
[514] 243-6604

Breathtaking is the only way to describe the panoramic view and scenery offered by Mrs. Seebohm's Auberge Laketree, in operation since 1970. Situated on a peaceful country road above a private lake on 380 acres and surrounded by rolling hills, her inn offers guests a large house, filled with hand-painted furniture, flowering plants and a sunny, spacious living-room. Tranquility and the peaceful country surroundings make Laketree a real get-a-way, yet at the same time it is conveniently close to Knowlton and all ski areas. The price here is $35.

LE QUATRE SAISONS
JORDAN ROAD, SUTTON
(514) 538-3407

Le Quatre Saisons offers a quiet country retreat with a European atmosphere. There is a breath-taking view of Mont Sutton, and a private spring-fed pond permits skating in winter and swimming in summer. Hosts Inge and Erhard von Glasow have accommodations for up to six people.

L'HAUT VENT,
R.R. 1, MOUNT ECHO ROAD, SUTTON
[514] 243-0451

The rolling hills between Sutton and Knowlton offer a hideaway for L'Haut Vent with its unique architecture and scenic views. Bright spacious reception rooms, two large stone fireplaces and delicious food await tourists and sports enthusiasts. Downhill and cross country ski areas are close by in Sutton and Knowlton. Prices range from $45-$60.

A - BOIS,
UNT ECHO ROAD,
I JUNCTION
8-3776

s secluded century-se offers guests the panoramic views be-Sutton and Brome ney provide an out-vimming pool and and for the young-ile appealing to adult with their refined and living areas and cuisine. Prices range 5-$52.

E LE REFUGE
LE, SUTTON
8-3802

skiers' delight! Lo-ast down the road nous Mont Sutton, nbling house offers warm and charming in a family atmos-The house specialties es and French cui-nd the cook prides in his one-of-a-kind eals. The quaint vil-Sutton, minutes offers guests bou-for browsing, small nd of course, Mont provides all skiers p notch facilities. ange from $43-$50.

ODGE & LA CAPUC-

APLE, SUTTON
38-2135

nilies and groups are e here. Esco Lodge Capucine can accom-you all! Walk to some Eastern Townships' ross country and ll ski facilities, bring n wine, enjoy the T.V. eo, piano and games .Jacuzzi is also avail-re. Meals are cooked milies in mind, and r prices include bed eakfast, while winter nclude breakfast and Prices range from $47.

RMURE
PLE ST., SUTTON
38-8135

Murmure is a beauti-ntury-old house with resting history as well bedrooms, a dining-nd living-room with e. An international st is served, consist-seven different break-om six countries. In nmer, guests enjoy an hioned English gar-d a large swimming-deally located, this B and B is a short walking distance from restaurants, boutiques and a museum, and Mont Sutton is only a five minute drive away. Prices range from $50 to $60.

LE PIED À TERRE
10 BELLEVIEW, MANSONVILLE
[514] 292-5684

Le Pied à Terre, a comfortable, large roomed Victorian style house in the middle of the quiet village of Mansonville, offers guests access to such renowned ski resorts as Jay Peak and Owl's head. An overnight stay in one of the five bedrooms includes a hearty breakfast, and a kitchen is available for those wishing to cook other meals. It is open year round and can provide guests with up to date tourist information. Prices range from $23.75-$25.

MAGOG/NORTH HATLEY/ AYER'S CLIFF AREA

Although there are many bed and breakfast at Lake Massawippi, but there are never enough. The proprieters are turning people away - especially in North Hatley, so reservations are recommended for the following places.

AU THYME SAUVAGE
CHEMIN DEAN, NORTH HATLEY
[819] 842-4381

Au Thyme Sauvage is owned by Mauve LaFleur, who is trained in the Japanese art of shiatsu or acupressure. Mauve prefers guests who are interested in experiencing shiatsu.

There are three bedrooms, ranging in price from $55 to $75. There is a good view of Lake Massawippi and the Vermont mountains, and there are excellent cross country ski trails right out the front door. A full breakfast is served, including pancakes, muffins, poached eggs, yogourt, fruits and beverages.

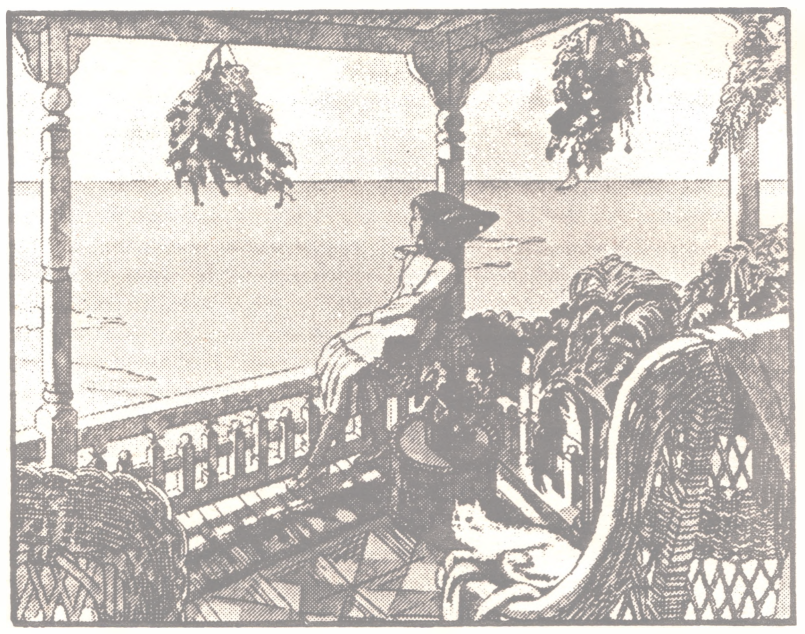
CEDAR GABLES
MAGOG ROAD, NORTH HATLEY
[819] 842-4120

Cedar Gables, owned and operated by Ann and Don Fleischer, has five rooms costing $55 to $85. They have waterfront property and a sailboat, canoes and fishing boat.

There is a hearty gourmet breakfast, including hard-boiled quail eggs served with sweet and sour pickles. The hostess will occasionally serve supper.

LA CASA DEL SOLE
ROUTE 143 across from the Quebec Lodge Road
[819] 842-4213

La Casa Del Sole, owned by Bob and Sonya Bardati, has two suites costing $50, each with a bedroom, living-room and bathroom. There is a kitchenette shared by both suites. Use of the stove costs an additional $5. From mid-May to mid-Sept. there is another small room that costs $40. Supper is not generally provided, except to



people on bicycle trips.

The Bardati's 26 acre produce farm provides the eggs that breakfast is built around. On gloomy days, this breakfast is served by candlelight. A cheese omelet, fruit, crêpes with maple syrup, toast, homemade jams, coffee or tea is a typical meal. Herbal teas, grown in their garden, are served to arriving guests, and there are fresh flowers in the rooms all summer. Then too, there is the farm's delicious corn. Nonsmokers only are accepted.

LA MONTAGNARDE
CHEMIN MCFARLAND, near NORTH HATLEY
[819] 842-2576

La Montagnarde, owned by Monique and Jean Matte, is located just outside North Hatley, nestled in the mountain. The living-room with its 20 windows commands a sweeping view of Lake Massawippi. There are five bedrooms, each with a double and single bed and costing $65.

Breakfast, or brunch here, consists of fresh fruits, juice, ham cooked beer and maple syrup, eggs, bacon, bread and homemade jams and marmalades. This is followed by "crêpes Moniquoisse", Monique's own creation.

The living-room measures 19 by 39 feet, so there is ample room for receptions.

LA RAVEAUDIERE,
CHEMIN MASSAWIPPI, NORTH HATLEY
[819] 842-2554.

La Raveaudière, owned by Simon Marcil and Serge Raveau, is located across

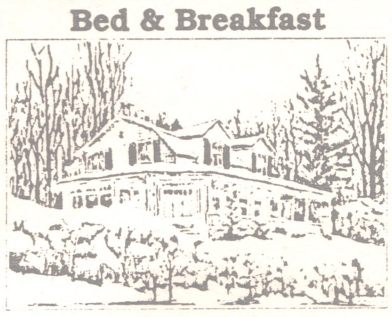
Experience the unspoiled beauty and the friendly graciousness of Trillium on Lake Massawippi. Excellent cross country skiing in immediate area and close to three downhill ski centres.

Pleasant sunny rooms, some with private bath. Full country breakfast.

$35 per person, double occupancy
$45 per person, single occupancy

Bed and Breakfast
2165 Lake Road
North Hatley, QC J0B 2C0
819/842-2269

Bed & Breakfast



Cedar Gables

Outstanding year round facilities in a lovely lakeside home, just a five minute walk from the village centre.

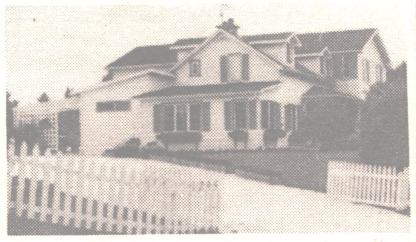
4080 Magog Road
Box 355
North Hatley, QC
J0B 2C0
[819] 842-4120

B & B le pied-à-terre

Le Pied-à-terre
Bed & Breakfast
C.P./P.O. Box 404
Bellevue Street
Mansonville, Québec J0E 1X0
(514) 292-5684
Kitchen facilities available
Near Owl's Head and Jay Peak
Heather Keith Ryan
propriétaire

LE REPOS DU MANOIR

Unforgettable hospitality in a country home with all the charm of a traditional Townships house. Beautiful surroundings offer relaxation, privacy, serenity and a sense of well-being. Our large, well stocked Library provides a peaceful place to work or browse.



At the edge of Mont Orford Provincial Park. Easy access from Exit 188 of the Eastern Townships Autoroute, towards Orford. Reasonable rates: $35.00 per person per night. Specials rates for children aged 2 to 18

1295 Ch. Alfred-Desrochers
R.R. 2, Magog, J1X 3W3
[819] 847-2220

from the golf course. Currently, there are five rooms at $75-$85, but renovations are underway to open the third floor to guests.

Serge and Simon's slogan is "Get spoiled at La Raveaudière". Breakfast, or brunch, is a two part meal here. The first part served in the dining-room, your room or outdoors on the deck, consists of juice, fresh fruits or fruit salad, homemade muffins and croissants, homemade jams and marmalade, local honey and beverage of choice. The second part includes Eggs Benedict or Eggs Romanov, (made with smoked salmon, caviar and Hollandaise Sauce), tea or coffee and dessert. Breadfast is served from 8:30 a.m. to 12.

LES TROIS ETANGS
CHEMIN MASSAWIPPI, NORTH HATLEY
[819] 842-4111

Les Trois Etangs, as its name suggests, has three ponds - one for swimming and diving, the others for ducks. Owners Paul Ammann and Marie Bouchard have two rooms that cost $70 on wekends and $60 during the week. German, French and English are spoken here. There is a large flower and organic vegetable garden. Paul and Marie give surplus produce to departing guests.

Brunch consists of fruit or fruit salad, whole wheat crêpes, muffins and croissants, homemade yoghurt and a fresh homemade each day, either Crême Budweg or Muesli. For nonsmokers only.

PLEASANTVIEW
WOODWARD ST., NORTH HATLEY
[819] 842-2673.

Pleasantview overlooks the lake and is a one minute walk from the local tennis courts and beach. Sandra Boland, the owner, charges between $50 and $60 for each bedroom in a two bedroom apartment. These rooms share a bathroom and a large living-room furnished with books, a stereo system, television and fireplace. There is a private balcony and a patio. If a group wishes to rent the entire suite, the price is $75 during the off season and $85 the rest of the time. Special weekly rates are possible.

Breakfast is juice, eggs and bacon or cereal, toast, coffee or tea and mints.

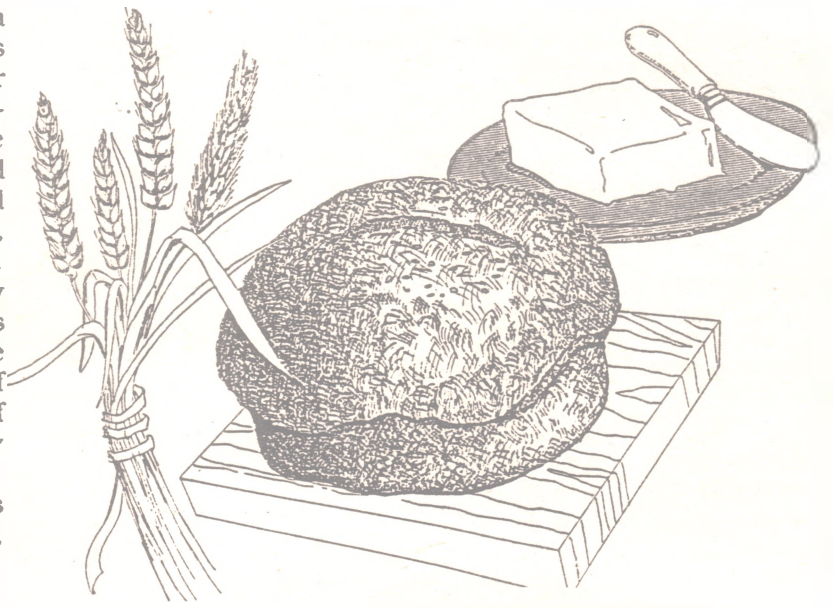
SUNSET VIEW
CHEMIN MASSAWIPPI, NORTH HATLEY
[819] 842-2560

Sunset View, owned by Antonia Winn, borders the golf course and has a view of the lake. There is a spacious living-room and kitchenette. These rooms cost $50 each; families or groups can have the apartment for $80.

There is a full breakfast served, including juice, bacon and eggs, cereal, muffins, toast, jams and coffee or tea.

TRILLIUM
LAKE ROAD, NORTH HATLEY
[819] 842-2269

Trillium, owned by Sally Provencher and Mary Lynne Ross, is across the road from the lake and has a private beach and boats. The spacious living-room has a beautiful view of the lake. There are six bedrooms and four full bathrooms, costing $70 ($45 for single occupancy). Receptions are held here and groups can rent the whole place.



Breakfast includes juice, fresh fruit, cereal, croissants, muffins, sausages or bacon and eggs, coffee or tea.

LAUZIER
CHEMIN AUDET, AYER'S CLIFF
[819] 838-4433

Lauzier sits on 200 acres of land, and its proprieters Robert and Cecile Lauzier run a dairy farm. Located high on a hill, there is a view of Lake Massawippi, Mount Orford and mountains in Vermont, including Jay Peak. There are five rooms, four at $40 and one at $30. Breakfast includes juice, homemade bread or toast, home-made jams and maple syrup from their maple bush, cheeses, cereal, eggs and coffee or tea. Cecile often provides supper for $7.50.

AUBERGE LA FALUCHE
2578 ROUTE 112, MAGOG
(819) 847-2464.

Owners Lorraine and Gaston offer a family atmosphere in a large country home, which has 10 guest rooms and two small sitting rooms with television. The main floor has a spacious fireplace as well as a computer room, where games can be played. A hearty breakfast or mini-brunch is served to guests. After a day's outing, they are offered soup or home-made cookies. The hostess will also serve dinner. The cost is $44 per person, double occupancy. There are special rates for long stays, families and children.

L'ERE NOUVELLE
CHEMIN STE-ANNE, MAGOG
(819) 843-1742

This B and B, located in the country on Bunker Hill between Ayer's Cliff and Magog, is part of an organic vegetable farm. Owners Marion Fear and Paul Carignan built the house, which is stack wall construction, and which has a panoramic view of the Sutton Mountains. They offer a vegetarian breakfast. One of the guest rooms has a private entrance and private bathroom.

CHEZ ROSALIE-ANN
84 BELVEVUE ST. E., MAGOG
(819) 843-5628

Chez Rosalie-Ann offers single and double rooms, as well as a suite with private living-room, bathroom, fireplace and television. Located only a five minute walk to Lake Memphremagog and the lively town of Magog, this B and B serves a light breakfast of eggs, cheese, juice and coffee. Prices range from $25 to $45.

LE REPOS DU MANOIR
1295 CHEMIN ALFRED-DESROCHERS, MAGOG
(819) 847-2220

This large country home has all the charm of traditional Eastern Townships architecture and is located near the Mont Orford Provincial Park, not to mention all the tourist attractions of the area - skiing, horseback riding, golf and fishing. Yet the peaceful setting offers a respite from the busy world. In the large library, guests can browse through the collection of classics as well as recent best sellers, or they can reserve a place to work. Breakfast is light or hearty, depending on guests' wishes, and includes home-made jams. Rates are reasonable and they include a special price for children. Your hosts here are Jean-Paul Audet and Jeanne-Marie Gingras.

GUIGUET
575 ROY ST. (MOUNTAIN ROAD), MAGOG TOWNSHIP
(819) 847-1773

This B and B consists of five rooms and features a whirlpool bath for six as well as saunas. Located close to many outdoor activities, such as cross country skiing, snowshoeing and tobagganning, the Guiguet also has ski equipment for rent. In the summer, there are camping, picnic facilities and bicycle rental. Prices range from $32 to $42.

MARTIN HOUSE
CHEMIN DE L'EST, GEORGEVILLE,
(819) 843-3150

This B and B is located in an historic farmhouse, circa 1815, the home of Richard Copp, who was the son of the founder of Georgeville. Furnished with antiques, the house has five guest rooms and a large living-room, which has spectacular views of the surrounding countryside. Owners Suzanne Martin and Peter Greenhough serve a hearty breakfast and a five course gourmet dinner. Cross country ski trails lead from the doorstep to miles of scenic trails. Prices here range from $25 to $35.

EAST SIDE OF LAKE MEMPHREMAGOG

HEDGELEIGH PLACE
CORNER OF GROVE AND MAPLE GROVE, DANVILLE
[819] 839-2688

Hedgeleigh Place is owned by Robert Lemire, an architectual historian. It is open from April to October. The house was built in 1873 and features a large dining-room, living-room and a sunroom, where breakfast can be eaten. The property has 100-year-old maples and is peaceful and quiet. There are three bedrooms, one with a private bath, ranging from $30-$60.

turn to page 20

La Maison
Martin House
a country bed & breakfast
Creative cusine and quiet country elegance in a beautiful setting.
Chemin de l'Est Georgeville, Québec
R.R. 3 Magog, QC J1X 3W4 [819] 843-3150

Auberge La Faluche
bed & breakfast
We offer a warm hospitality and family atmosphere, 8 spacious rooms, family library and computer, spacious living room with fireplace,
5 minutes from Mt. Orford. 3 minutes from Magog
Your hosts: Lorraine and Gaston
2578, Route 112, C.P. 44 Magog, QC J1X 3W7
[819] 897-2464

Ancient winter sport still popular

by Jim Lawrence

If you don't want to wait in line for the tow or spend $500 on your outfit; if cross-country skiing is just too "in" to satisfy and you won't wear knickers; if the roar of a snowmobile upsets you - there is a winter alternative.

The sport of snowshoeing is growing in popularity all over snow country.

When we're in the midst of the yuppie-designer clothing up-heaval, it's strange that such an ancient form of winter travel can exper-ience a revival. Perhaps it's a backlash. Perhaps it's a return to nature and a quieter lifestyle. Whatever it is, snowshoes are selling like hot cakes this year, and more and more people can be seen tramping over the drifts.

When the Europeans first saw the deep snows of the Canadian winter and tried to move around in it, they must have welcomed the sight of an Indian walking along on the edge of the light crust.



Dave Perkins, 73-year-old resident of Vale Perkins.

Photos by Jim Lawrence

For years it was the only way to travel once the lakes froze and deep snow covered the trails. Trappers, traders and hunters have walked hundreds of thousands of miles over the drifts.

What type of snowshoe?

"There is no perfect snowshoe." Kiniry told me. "There are all sorts of rules of thumb and weight charts, but what it all boils down to is selecting the best snowshoe for your weight and purpose."

If you spend most of your time outdoors on frozen lakes and meadows, a long "tailed" shoe will give good service. If you are going to be walking in deep woods, like a hunter or a farmer tapping his sugar bush, you'll want a shoe that has little tail and is easy to turn. A long tailed snowshoe will get tangled up and twisted in heavy underbrush.

The Stowe Canoe and Snowshoe Company makes seven models but there are many other different models and styles available on the market today. Basically, however, they all come down to "tailed" and "untailed" (bearpaws).

Snowshoes come in various widths too. The easiest width to use is about 10 inches, but they have been made up to 30 inches across. A wide shoe means you have to either walk with a circular step or have incredibly bowed legs. The narrower the width, the easier it is to walk with. However, a really big person will need a much wider snowshoe than a smaller one.

Snowshoes are made of various materials. The best are made of select ash. However, cheaper models are often made of birch, aluminum or even plastic. An ash snowshoe is almost impossible to break and will last for years.

The webbing of a shoe can be made of natural hide, neoprene or plastic. Good grade hide webbing is by far the best, and if properly cared for, will last for ever.

If you are prepared to take care of your snowshoes, clean them and varnish the webbing and wood regularly, then ash with hide webbing will be your choice. If you tend to put things off and neglect your equipment, you may choose a cheaper wood with neoprene. For the slobs, plastic snowshoes are available too.

Well-cared for webbing is almost impossible to wear out. Neoprene will last a few years and plastic ... well ... we all know about plastic. However, once the webbing starts to sag it should be replaced.

Webbing has a number of purposes in the construction of a snowshoe. A solid shoe would soon be covered in snow and be heavy to lift, but the webbing allows the snow to fall through and keeps the shoe light. Because of its design, it helps traction for climbing or descending hills.

What to wear?

Where alpine skiing often requires employing a fashion co-ordinator, snowshoeing is just the opposite. The important thing is warmth and comfort. One of the biggest problems is perspiration. Any outdoor exertion will cause the body to perspire and when the activity ceases, the perspiration cools very quickly and can even freeze.

Snowshoers use the layer system: a cotton T-shirt covered by a woolen shirt or sweater and then a well insulated light jacket. If you feel you are starting to warm up, you can remove the jacket and tie it around your waist. If you get cold, you put the jacket back on. In really cold weather a down-filled parka is a must!

Skin tight ski pants or even knickers should be avoided. Loose, baggy jeans over your "long-johns" gives you ease of movement and are more comfortable.

Buy a good pair of your finger tips will get very cold on a long hike. Choose ones with a long cuff to go over your jacket and keep the snow outside where it belongs.

Boots are next. Heels are a "no-no" as they cause excess wear on the webbing. A boot with felt-pacs is ideal for warmth. If you have a spare pair of felts, you can change them when one set gets wet.

Pick out wool or orlon socks to keep your feet warm and dry.



The Stowe Canoe and Snowshoe Co. makes seven models of snowshoes.

As Ed Kiniry of the Stowe Canoe & Snowshoe Company in Vermont told me, it's that crust that makes the difference. There isn't a snowshoe made that will allow you to walk across the top of deep powder snow, but once the crust forms on the top, it's the best way to travel.

Soon the Europeans adopted the snowshoe.

The Snowshoe Call

Here's to the slim snowshoe
In glory we renew
Its frame will live and pleasure give
To many hearts and true.
May its graceful dipping
The fair enthral
And with it live the echoes of
Our mountain snowshoe call

Tull-lul-lul-li-it-too
Hear the wild shout of the snowshoers
Tull-lul-lul-li-it-too
Ringing over mountain and valley
Tull-lul-lul-li-it-too
Dying away in the valley

W.G. Beers, 1874
Dedicated to the Montreal Snowshoe Club

No winter sport enthusiast would venture out without a good pair of goggles. Bright sun can blind you when reflected off sparkling snow, and hard blowing snow is unpleasant, if not almost impossible, to walk against.

Topped off with a woollen toque that you can pull down over your ears if it gets cold, your snowshoe ensemble is complete.

Gaining a new outlook

Once the crust forms on the snow, usually in late January or February, snowshoes can give you a new outlook on winter.

The first hint of warmth from the sun is an ideal time to hike away from beaten paths for a winter picnic.

Tramp off across a snow-covered lake for some ice fishing. Some snowshoe enthusiasts set up a race course and stage their own form of winter olympics.

Here are the latest international snowshoe records for you to measure yourself against - 100 yard dash: 12.2 seconds; 220 yard dash: 25.6 seconds; 440 yard run: 68.7 seconds; 880 yard run: 2.49 minutes; 1 mile run: 5:18.6 minutes.

Ben Johnson on snowshoes?

Sports on snowshoes

Another popular sport is winter baseball played the regular way except everyone wears snowshoes. This form of baseball can be a laugh riot for the players, but even more for the spectators.

Snowshoe football is demanding and can be downright dangerous! Aches and pains are magnified if the sport includes snowshoes. Try heading out for a pass wearing huge webbed feet!

Obstacle races can be fun as well. Set up a track with a series of hurdles or fences. Each contestant races against the clock.

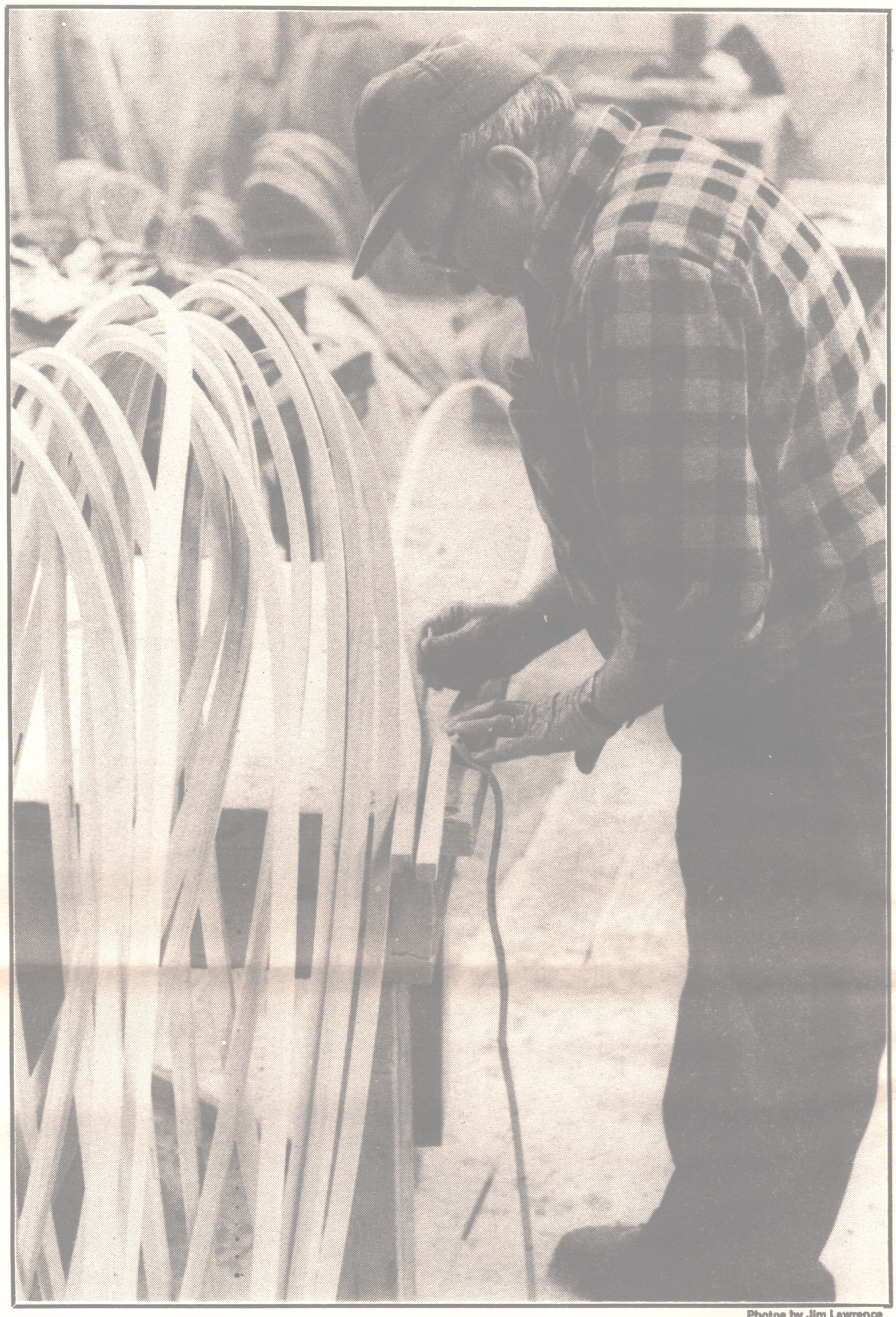
Hunters or target shooters will enjoy a biathalon. A course is laid out for snowshoes with a number of stops for .22 target shooting (make certain you choose a safe backdrop). Time and target scores determine the winner. This is an olympic sport on skis.

There are many games to play on snowshoes - if you test your imagination. You can have lots of winter laughs, while spending a healthy day on the snow.

Perhaps the most enjoyment is just walking away from the beaten track, watching the birds and animals while enjoying the crisp winter air.

However, if you're walking along and you hear "RRRRRRRRRR" getting louder and closer, just stand to one side to avoid getting run over and get ready to shout "Tull-lul-lul-li-it-too!"

(Jim Lawrence is a contributing editor to The Townships Sun, living near Mansonville).



Photos by Jim Lawrence

Bed and Breakfasts

MANOIR CLEVELAND
CHEMIN DU CARMEL, DANVILLE
[819] 839-3198

Manoir Cleveland is a large house built in the 1800's and owned by Andre Lafrenière. Each room is made of different wood: The living room is teak; the hall and staircase are in rosewood; and a bedroom is in mahogany. There are five fireplaces, and the Victorian furniture (except for the beds, which are new, queen-size and comfortable), is faithful to the age of the house. There are seven rooms. A room with a private bath and fireplace is $60, a room with a fireplace is $55 and a room without a fireplace or private bath is $50.

CLOS DES PINS
60 CHEMIN BOISVERT, SHIPTON
(819) 839-3521

Located in the country at the foot of a mountain, the Clos des Pins has five guest rooms and two bathrooms. This is a hobby farm with chickens, geese and cattle. Breakfast is served in the guests' room on request, and if enough guests are present, dinner is available. Guests can also enjoy the library, which has a fireplace. Cross country ski trails lead from the farmhouse, and in summer, many varieties of birds can be sighted. Rates here range from $40 to $45.

AUBERGE DE L'AURORE
51 CHEMIN DE L'OBSERVATOIRE, NOTRE-DAME-DES-BOIS
(819) 888-2715

This unique B and B at the foot of Mont Megantic is located in a beautifully renovated house, which is the oldest in the munipality. There are four guest rooms, each individually decorated, and one with a private bathroom. From Thurs. to Sat. during winter, owners Daniel and Michel serve a fixed gourmet meal to guests and the public. Reservations are needed here since their fine cuisine recently earned them first place in a government restaurant competition. This B and B is only minutes away from the extensive cross country ski trails at Mont Megantic.

LA JARDINIERE
ROUTE 212, LA PATRIE
(819) 888-2203

This B and B is located 25 km from Cookshire and has a spectacular view of Mont Megantic. The century-old home, complete with pressed tin ceilings, has five beautifully decorated guest rooms. Breakfast, sometimes cooked on a wood stove, has crepes as the house specialty. Dinner is served on request. Cross country ski trails are nearby, and in summer, guests have the use of a swimming-pool. The cost is $45 double occupancy, with special rates for children and for longer stays.

Lucinda M. Fisher of Knowlton and Dodie Braley of West Hatley are contributing editors of The Sun. Margaret Brand is on The Sun staff.

February Fun by Horse and Sleigh



Jean-François Racette drives his father's team, a bay Canadian and a gray percheron, to the family woodlot near Trottier Mills.

Photo by G. Racette

by Gladys Mackey Beattie

A ride over the snow-covered fields in an open sleigh is one of the best ways to spend a February afternoon or evening. With bells ringing, harnesses jingling and runners squeaking, the pleasure of "dashing through the snow" has changed but little since the days when "Jingle Bells" was written.

But sleighs and horses and even enough snow are getting to be a rarity in our urbanized and highly mechanized society. Few public roads are suitable for sleigh rides, and few farmers keep horses for anything more than a hobby. Trails must be built and maintained across fields and through woodlots on adjoining farms.

Even insurance coverage can be a deterrent to horse owners who might otherwise consider giving sleigh rides. The desire to sue for any possible reason seems to be a modern passion. But in spite of it all, there are quite a few draft horse owners willing to go to the work and expense of providing sleigh rides.

While sleigh ride operators are generally conscientious about having well-trained horses, good harnesses and a sturdy, safe sleigh, it is a good idea to make some direct inquiries if you are thinking of having a sleighing party. You might also ask about a warm-up area, washrooms, warm blankets and even the possibility of being served a light lunch afterwards.

Some operators permit alcoholic beverages; others do not. Be sure to ask, if this is something that concerns you or your group. Also there is a question of music. To me, a sleigh ride is enjoyable to appreciate the beauty of the outdoors and to hear the sleigh bells, but I have seen some "professional" outfits equipped with flashing lights, boxes to hold cases of beer, and music that must shatter the peace and charm of a winter night for miles around. Perhaps you prefer to bring or make your own music, sing or just chatter.

The cost of a sleigh ride varies considerably, depending on the services offered. Some operators charge per person, others by the hour; they all have minimum and maxium number of hours and passengers. Some sleighs have seats, so everyone can sit comfortably out of the wind and cold; others are simply flat racks, which encourage lots of tumbling into the snow.

The following is a short list of some local draft horse owners who provide sleigh rides. There are certainly many others. To find someone in your area, contact local draft horse owners. If they do not do sleigh rides, they likely know someone who will. Reservations must be made well ahead.

Lennoxville Area

Gordon French - Sawyerville - [819] 889-2621. French has a comfortable closed-in sleigh and can come to your church, school, etc. IF suitable sleighing terrain is available.

Albert Sylvester - Sawyerville - [819] 889-2608. Sylvester requires a maximum of 20 people per sleigh and has two sleighs available. Washrooms and a warm-up place are available. A light lunch of homemade goodies may be served after the ride. Alcohol is not encouraged.

Fred Sarrasin - Lennoxville - [819] 837-2421. Sarrasin has two sleighs available and requires a maximum of 20 people per sleigh. Alcoholic beverages are permitted in moderation. A warm-up area is available.

Mario Gilbert - Magog - [819] 843-1241. Gilbert sets a limit of 12 to 15 people and has one sleigh. Washrooms and a warm-up area are available on the sleigh route. There is no restriction on alcoholic beverages.

Dale Catchpaw - Magog - [819] 843-2989. Catchpaw has a sleigh accommodating 15 people, who he takes on roads in the area of his horseback riding centre. If there isn't enough snow, he offers hayrides.

KNOWLTON and SUTTON AREAS
By Lucinda M. Fisher

Larry Royea - Brome - [514] 243-6828. Royea's sleigh rides leave from the Brome Fairgrounds and take about an hour travelling down the old railway tracks.

Lional Foster - Brome - [514] 243-5978. Foster's rides leave from the Brome Fairgrounds and also take about an hour travelling down the old railway tracks. Call him after 4 p.m.

Dave Evans - Knowlton - [514] 263-9638 after 6 p.m. Evan's rides leave from his farm, Evan's Acres, Centre Road, Knowlton and take just over an hour through woods and meadows.

The Loft - West Brome - [514] 263-3294. The capacity for rides from this center is about 20 people per sleigh. Two sleighs are available and the rides leave from The Loft in West Brome and take about an hour going over their groomed trails.

Ian Westover - Sutton - [514] 538-3937 after 6 p.m. The sleigh capacity here is from 20 to 25 people. Rides leave from the Westover farm and take just over an hour going through his groomed trails. Come early and see all his Percheron horses!

Gladys Beattie is a board member and former editor of The Sun , and Lucinda M. Fisher is a contributing editor.



Photo by Gladys Mackey Beattie

Ice fishing on Townships lakes

By Joan Stephenson

Ice fishing on Townships lakes has been a way of life even before the 20th Century. It has now taken on - for the viewer from shore at least - a picturesque sophistication. The shacks on the ice, stretching as far as the eye can see, suggest a Grandma Moses painting. Lake Brome and Memphremagog are two popular lakes for this sport.

Lake Brome, the smaller of the two lakes, gives an appearance of clutter. Cars are allowed on this lake, which is serviced by snow plows to make it easier for the fishermen.

Gordon Bailey of Robinson Bay, Town of Brome Lake, has fished for more than 40 years, and he feels that Brome Lake is taking a licking. Allowing cars on the ice makes it into a race track, and the ensuing pollution does not help the fish, he says. There were many more walleyes and dore in the old days, but they have tapered off considerably.

Bailey is also not happy about the sewage system. He feels that a couple of cases of beer result in quite a lot of bottles being dumped in the lake, and he adds that many fishermen, after hours on the lake, must be using the ice as a toilet, and therefore, the lake too.

The oldtimers don't fish much on the lake anymore, according to Bailey. Instead, they come from other neighbouring centres such as Cowansville, Granby and Waterloo, perhaps not having the same pride in their lake as many local residents do.

A long-time fisherman

Raymond Edgington, 35, of the Bolton Pass Road, has been fishing since he learned to walk, but he doesn't use Brome Lake anymore. Instead, he fishes out of Leadville on the west side of Memphremagog and either walks or skidoos to his homemade four by eight foot shack. An unemployed labourer, Edgington, who finds ice fishing a great emotional release, points out that it also puts food on the table. He freezes a lot of his fish, which his family enjoys eating.

Some of the shacks on Lake Memphremagog are quite pretentious. One near the Edgington shack is 12 by 12 feet with heaters, comfortable chairs, real plates and cutlery.

A month ago the main channel of the lake was open. Last week there was still open water, so cars are not permitted on the ice there.

Bad winds on Memphremagog

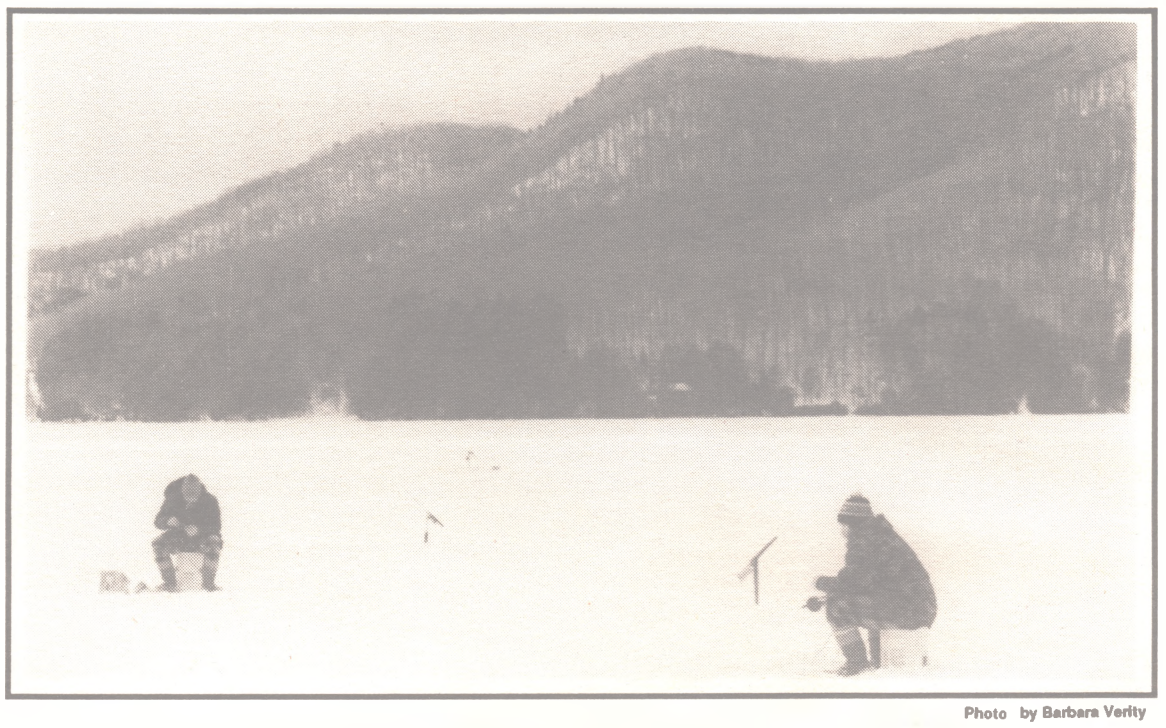


Photo by Barbara Verity

Weather has a lot to do with ice fishing. There is a lot of wind on Memphremagog, and it's often a bad wind. Now that the season has been set at Dec. 28 to Mar. 31, the lake is safer. In the old days, ice fishing was done by the hardy, the ardent and the foolish at their own discretion.

Most fishermen are pretty good, accordingly to Edgington. As far as pollution goes, Magog is very strict. "But they're still some slobs around, and when they take their cabins off in the spring, they leave garbage and excrement," he says.

If you don't own your own ice fishing house, you can rent one for an average of $20, depending on size. This is a brisk, lucrative business.

The ice fisherman is allowed five lines each for perch, smelt and trout. To bore a hole, an oversized ice auger is needed with an oversized hand turned or motor turned bit. These tools are often owned by the fisherman, but they can also be rented. Many people jig with one line. This is better for trout as the trout is a loner. 'Tip ups' are an upright support, which holds a pivot balancing another piece lengthwise. When the fish bites it 'lips' and tips down. This is how the fisherman knows he has a bite.

Québec and Vermont

Fishing is good out of Leadville when the weather is favorable, benefitting from stocking by Québec and Vermont. The part of the lake down to Owl's Head is shallow, and in summer, the fish go deep and come up to the Canadian side. Reports are that Lake Brome has not stocked fish for more than 20 years.

Ronald Pearson, 57, is retired, lives in Knowlton, but fishes mainly now in the 'big lake'. He says there are plenty of fish and a lot more variety on Memphremagog. He catches a lot of lakers, which are grey trout averaging between two and a half and three pounds. He also gets salmon. Last month, a friend caught a12 pounder. Lake Brome has very little variety, mostly perch, according to Pearson.

Freelance writer Joan Stephenson of Knowlton is a frequent contributor to The Sun.



Still more outdoor fun...

Winter brings several other outdoor activities apart from skiing and snowshoeing. How about an evening of skating on your community rink or maybe some carnival fun at one of the villages in the Townships? Then too there's snowmobiling, ice fishing or toboggan sliding at your farm or perhaps at a friend's.

Here's some information about these other activities that also keep us warm outdoors and make winter a pleasure.

Skating

The City of Sherbrooke sends us word of the hours and locations of its rinks. They are all open from 1 p.m. to 10 p.m., Monday to Friday, and 9 a.m. to 10 p.m., Saturdays and Sundays.

There are rinks in the following city wards: Centre Ward - Dufresne, Camirand and Goyette Parks; North Ward - Jacques Cartier, St. Alphonse, St. Boniface, Chauveau, St. Charles Garnier Parks and Domaine Howard; West Ward - Sangster and Marin Parks; East Ward - Cambron, Bureau, Coeur-Immaculé, Jardins-Fleuris and Plateau Parks.

Most smaller towns and villages throughout the area also have their own rink. Call the municipal office, if you aren't sure where the nearest to you is found. It's also the place to call to find out if there's a carnival scheduled for your town.

Snowmobile festival

For those who thrive on the roar of the snowmobile, there's an international snowmobile festival lined up for Valcourt from Feb. 8 to 12. Twice acclaimed the "Tourist Event of the Year" by the Eastern Townships Tourism Association, the festival is now in its 7th year.

Top North American snowmobile racers will compete for the Grand Prix de Valcourt from Feb. 10 to 12, with the winner receiving the Petro-Canada Cup. Along with this event will be trail-riding, partying and fun for the whole family.

For more information, call Joanne Choquette at (514) 532-3443 or Normand Prieur at (514) 532-2211.

Ice fishing

The provincial government recently announced the lakes and rivers where ice fishing is permitted in the Townships until Mar. 31. With fishing permitted on approximately 50 lakes, it's easier to note here where fishing is not allowed. Perkins Pond in Shipton Township and Lake Drolet in Gayhurst Township are the only two where ice fishing is not permitted. As for the rivers, set your lines on the Yamaska and its tributaries, the Magog River from Lake Magog to the St. Francis River and the St. Francis River from Richmond to the bridge on Route 20.

The government also points out that a fishing permit is required; a maximum of five lines are permitted; and the fishing limits of each zone must be respected. More information is available from the regional office of the Tourism, Fish and Game Ministry in Sherbrooke at 85 Holmes St., Sherbrooke or by calling there at (819) 821-2020.

B.V.

Earthly Pleasures



by Marge Heggison

As February arrives, winter can still seem very long. Some people revel in the cold; others think longingly of spring and warmer times. If it isn't possible to travel and take a break from winter, maybe cooking some foreign, exotic meals will change your outlook.

Chicken Mole

2-1/2 to 3 lb. chicken, cut up
2 TBsp margarine
1/4c finely chopped onion
1/4c finely chopped green pepper
1 clove garlic, minced
7-1/2oz tomatoes, cut up
1/2c beef broth
2 tsp sugar
1/4 of a square (1/4oz) unsweetened chocolate
1/2 tsp chili powder
1/4 tsp salt
1/8 tsp cinnamon
1/8 tsp nutmeg
dash ground cloves
dash bottled hot pepper sauce
2 TBsp cold water
1 TBsp cornstarch

In a large skillet, brown chicken in margarine for 15 minutes. Season with a little salt and pepper. Remove from skillet; set aside.

In the same skillet cook onion, green pepper and garlic in pan drippings until tender. Add undrained tomatoes, beef broth, sugar, chocolate, chili powder, salt, cinnamon, nutmeg, cloves and hot pepper sauce; stir to combine ingredients and melt chocolate. Add chicken; cover and reduce heat. Cook about 45 min. or until chicken is tender.

Transfer chicken to a heated serving platter; keep warm. Stir together cold water and cornstarch; stir into sauce. Cook and stir until thickened and bubbly. Cook and stir 2 minutes more. Pour sauce over the chicken.
Serves 6

Jamaican Plaice

1/4c butter
4 large plaice or flounder fillets
seasonings
2 bananas, sliced
1/2c blanched almonds
juice of 1 lemon

Melt the butter, using a bit to grease a baking dish. Arrange the fish in dish. Season lightly, brush with more butter. Cover with lid or foil. Cook until tender and opaque. Fry sliced bananas in some of the butter for 2 - 3 minutes. Arrange the fish on a hot dish. Top with bananas and almonds tossed in remaining butter and lemon juice. Cook in 375°F oven for 15 minutes.
4 servings

Paella

4-5c stock, half clam & half chicken
1 tsp saffron
1/3c oil
2 cloves garlic
1 lg onion, finely chopped
1 green pepper, cut into thin strips
2 lbs while fish, cut into 2" pieces
salt & pepper
2c raw rice
2 lg tomatoes, peeled & diced
12 shrimp, shelled & deveined
12 scallops
1-2c partially cooked veggies (peas, green beans, artichoke hearts, zucchini)
1 can clams

Bring stock to a boil, add saffron and set aside. In a large casserole dish, heat 1/4c oil, fry garlic until browned, then remove and discard. Add onion, green pepper and white fish and cook until slightly browned. Season with salt and pepper. Add remaining oil and the rice and cook, stirring, for 2-3 minutes until rice is slightly browned. Add tomatoes and simmer for 2-3 minutes. Add stock and stir once.

Bury shrimp and scallops in rice, then add vegetables. Arrange clams around edge of dish, cover and simmer for 15 min., or until rice is cooked, adding stock as necessary. Uncover and bake at 450°F for 10 minutes.
Serves 8

Curried Lamb

3 TBsp oil
2 onions, chopped
2 cloves garlic, chopped
1-1/2 lbs lamb or mutton, cut into small pieces
flour
2c boiling water
1/4c stewed tomatoes
2-3c chopped vegetables
1/2c raisins
2 tsp salt
2 tsp curry powder
1-1/2 tsp cumin
1 tsp ginger
pepper
1 tsp turmeric
1 tsp garam Masala (optional)
1 apple, peeled & diced

Heat oil in heavy pot and brown onions and garlic. Dredge meat in flour and brown. Add spices and heat for a few minutes. Add boiling water, apple and raisins. Simmer for 2 hours. Add chopped vegetables and simmer until tender.
Serves 4

Serve the curry with:

Chapathis

3c flour
1/4 tsp salt
1/4 tsp baking powder
1/3c lard
1/2c milk
1/2c water

Combine flour, salt and baking powder in a bowl or food processor. Cut in lard until mixture resembles coarse crumbs. Mix together milk and water and add to lard mixture. Stir until dough clumps together. Gather dough and knead for 3 minutes until smooth. Let sit, covered, for 30 min.

Cut dough into 10 pieces and form each into a ball. Keep balls covered. Roll each into an 8" circle on a lightly floured board sprinkled with cornmeal.

Heat a large heavy pan until hot. Cook one chapathi at a time in oil until it bubbles and puffs. Flip over and cook for a few minutes on other side.

Cheese Enchiladas

14 tortillas
Sauce:
3 TBsp olive oil
1 lg onion, chopped
3-4 cloves garlic, crushed
1/4c chili powder
1 lb tomatoes, chopped
1c tomato juice
1/4 tsp oregano
1/4 tsp basil
1c vegetable broth
1-1/2 TBsp cornstarch, dissolved in water
1 can evap milk or 1/2 pt sour cream

Filling:
8-10 oz grated sharp cheddar
1/2c sliced black olives (opt)
2-3 chopped scallions
a little chopped parsley

Begin by preparing the sauce. Heat the olive oil in a skillet and sauté in it the chopped onion and finely minced garlic. When the onion is transparent, add the chili powder, tomatoes, tomato juice and herbs. Simmer for awhile, then add broth. Dissolve the cornstarch in a little water and stir it into the sauce. Let it cook slowly for 10 min or until thickened. Stir in evap milk or sour cream.

Prepare the filling: Have - on separate plates - the grated cheese, sliced olives, chopped scallions and chopped parsley.

Oil lightly an oblong baking dish. Take one tortilla at a time and place it gently on the heated sauce. When it starts to get warm, draw it carefully off. On the saucy side of the tortilla, arrange the filling: some cheese, olives, scallions, and parsley - all in a line, slightly off center. Now roll the tortilla tightly around this filling and place it in the baking dish. When all the tortillas are in, side by side, pour the sauce over them. Bake for 15-20 min at 350°F.
Serves 4

IRF IMPRIMERIE ROCK FOREST INC.
• Office and Business Forms
• Commercial Forms
• Books
• Pamphlets
878 QUEEN BLVD. NORTH
Rollie Blanchard
[819] 562-0266

Come to Our Store and Save
Most Items Half Price
Weekly Specials
LENNY'S
LAKESIDE GROCERIES
Open: Monday-Thursday 8 -6 Friday 8-7 Sat 9-2
80 Coventry St., Newport, Vermont
(Rt. 5 off Main Street)

The Townships Gourmet



by Aquario Francis

It is only really within the last five years that ethnic dining has become popular or even possible in the Townships. Chinese cuisine was formerly the only "alternate", but now the choice has expanded considerably.

Below is a subjective selection of the best in ethnic eateries, with a bias to those catering to the budget diner.

ITALIAN
(always a popular choice)

DA LEONARDO,
332 Marquette St., Sherbrooke,
[819] 563-1277

The cuisine here is by far the most authentic in the area, with prices very much in line with the quality available. An excellent meal can be had for two in the $40 range, including wine & tip. The enormous half-portions of pasta are a great bargain in the under $10 category - the possibilities are limitless - you can choose the shape of pasta (ziti, rotini, ravioli, spaghetti, fettucine, etc.) and your choice of sauce, from the mundane to downright exotic, all for $6.95 up. Also recommended are the minestrone and garlicy bread. Lunch specials begin at $4.95. Service can be slow when the restaurant is packed. Reservations are a good idea, although when recently visited both the service and atmosphere were ideal.

GREEK

OREGANOS,
385 Belivedere S., Sherbrooke,
[819] 821-2632

Lots of food, prepared with some care, decent service, acceptable atmosphere, almost cheap prices - this is the winning formula of this restaurant. It is possible to eat for under $40, wine & service included, and sample 10 langoustines for only $9.95 or 12 Greek shrimp for $6.95. Specials for two people are offered before 5 p.m., bringing the price down even more - a buffet spread is also available at lunch. On the regular menu the Pikilia, or mixed hors d'oeuvres at $6.25 for two is a steal. Meals are served with salads, potatoes or rice, good bread. A children's menu and non-ethnic possibilities are also a plus. No one in the family will leave this restaurant hungry in any case.

Another super-bargain on the Greek food circuit is the new **VILLAGE GREC** in the centre of Lennoxville. A bit short on atmosphere, but big on food, the choices begin with souvlaki at $3 and reach only into the $6 range for brochettes. The food is nicely prepared and served with masses of excellent fried potatoes. Take-out is also a possibility.

VIETNAMESE

Village Vietnamien,
77 Belvedere, S. Sherbrooke,
[819] 566-7494

The decor is a trifle tacky, but the chef knows how to cook. The set meals provide several courses at rock-bottom prices. The fried shrimp is the best in Sherbrooke. A popular place for lunch, so try not to arrive at 12 p.m.

MORROCAN

Restaurant Le Kasbah,
316 Ball, Sherbrooke,
[819] 564-7410

This is a B.Y.O.B. establishment but well worth the detour to the dépanneur before heading over. Moroccan cuisine is served in cozy surroundings at truly decent prices. A full range of hors d'oeuvres (hommous, tabouli, etc.) are served as well as couscous and tajines (a kind of stew). Recently sampled was the lamb tajine prepared with prune and raisons in a honey, cinnamon and orange water sauce. An almost indescribable combination.

SCANDINAVIAN

Nilsson's,
70 Lakeside, Knowlton
(514) 243-6621

With an airy decor and an authentic menu, Nilsson's is a touch of Scandinavia in an improbable place. Open Wed. to Sun., the restaurant has a regular lunch crowd but is also fine at supper, with nice tables located by large windows and good views by day.

Luncheon specials are offered daily. They are all excellent. At a recent stop, I tried a massive open-faced roast beef sandwich, tasty Swedish meatballs and a Scandinavian plate, from $6.95 to $12.95. Small salads accompanied the plates as well as artfully presented potatoes and vegetables. Dessert was ice cream with cloudberry preserves (these are berries which grow primarly north of the Arctic Circle, but are similar to Newfoundland's "bakeapples"). Service was excellent and informed. When you consider that the cook hails from Québec and not Stockholm, the quality and presentation of the food is even more to be praised.

CHINESE

MOON PALACE,
61 Main St., Rock Island,
[819] 876-7333

This is the Border area's secret spot, located above the old Del Monty Hotel. The decor is pretty stark but the atmosphere is pleasant, the service friendly and prompt. The food is prepared with surprising skill and the servings are ample. All the traditional favourites are offered with a menu that also includes other possibilities. Take out is also popular. (I know I'm not the only one to know the value of this restaurant, because there are always lots of familiar faces there). The food is quite comparable to that of more luxurious restaurants in Sherbrooke.

MEXICAN

AUBERGE GLEN SUTTON,
Glen Sutton,
[514] 538-2000

Last but not least is the only restaurant that consistently serves South-of-the-Border specialities at more than reasonable prices. The owner's wife is originally from Latin America and knows how to make spices work the right way. You can be conservative and order more traditional dishes, or experiment - all in an atmosphere ranging from pre- or apres-ski at the bar to private dining in the booths in the main dining area. It's a great place to linger with good friends. Call first though, because the restaurant is closed during part of the winter.

Medicine

Get the facts about the challenge and opportunity of the Canadian Forces Medical Officer Training Plan.

Students of medicine, male or female, under the Medical Officer Training Plan, your medical studies can be subsidized up to three years at medical school and a maximum of two years internship training. You will attend a Canadian civilian university, your textbooks and necessary equipment will be supplied and you will be paid while you learn.

Following graduation, you will combine your medical training with that of an officer in the Canadian Forces.

Choose a Career, Live the Adventure.

For more information, visit your nearest recruiting centre or call collect — we're in the Yellow Pages™ under Recruiting.

THE CANADIAN ARMED FORCES
REGULAR AND RESERVE
Canada

KNOWLTON AND AREA RESIDENTS

The Townships Sun

Do you live in Knowlton or nearby? You've heard that the Townships Sun is packed with good reading?

Then drop by and talk to Maryanne at The Rose Window, 100 Lakeside Road in Knowlton to buy your subscription to The Sun. Or to renew the subscription you already have. Or to place your free subscriber's want ad.

THE TOWNSHIPS SUN IS REACHING YOU

Dining Out

RESTAURANT

la Devinière

FRENCH CUISINE

"TABLE D'HOTE" - SIX CHOICES
COUSCOUS - TUESDAY AND WEDNESDAY

Bring your own wine

SPECIAL FOR VALENTINE'S DAY
"GOURMET SUPPER"

OPEN TUESDAY TO SATURDAY INCLUSIVE
FROM 6:00 TO 10:00 p.m.
[819] 822-4177
17 Peel Street
at the corner of King
Sherbrooke

LA MERISE

Restaurant
"Fine Cuisine Maison
We offer a fine cuisine carefully prepared with the freshest produce and "fines herbes"

A friendly and welcoming mood always prevails in this lovely turn of the century home

Choice of "table d"hôte" menu daily starting at $ 11.95

Open
Tuesday - Saturday 5:00 p.m.
Sunday 12:00

2329 Chemin du Parc
Orford [Cherry River]
Proprietors: Susan Lucking and Marc Bigué
Reservations are appreciated
[819] 847-6288
Listed under Historic Inns and Restaurants

MOCADOR
CAFE ♥ RESTAURANT

Gourmet Cuisine

Open 7 days a week

MAIN STREET SUTTON [514] 538-2426

The Golden Lion Pub



- Daily luncheon specials
- Dinner specials:
  Wed. - chicken wings
  Thurs. - pizza
  Fri. & Sat. - Mexican foods

PLUS -
Our own real ales brewed by traditional methods without additives or preservatives
Valentine's Day - Candlelight dinner special

2 College St.
Lennoxville
565-1015

SALLE JEAN PAUL
Route 214, Bury, Quebec

BAR OPEN FROM 10 a.m. to CLOSING

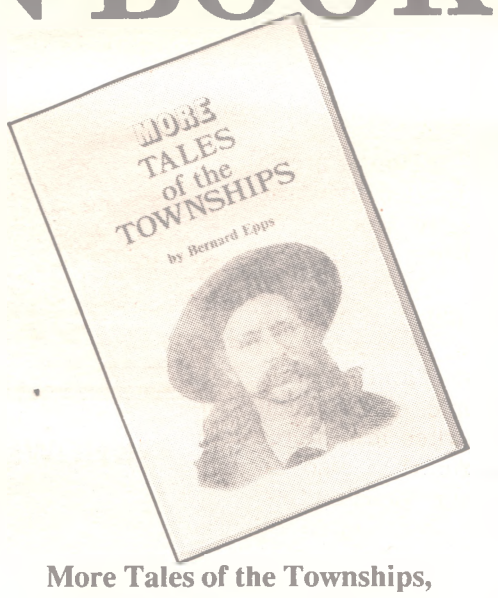
Hall available anytime for
family reunions, weddings,
showers, association dances, anniversaries, etc.

For informtion 872-3249 or 872-3384

sun books
Lennoxville, Quebec

SUN BOOKS





A Doctor's Supplication
Dr. Gordon Loomis, 1987, $4.50

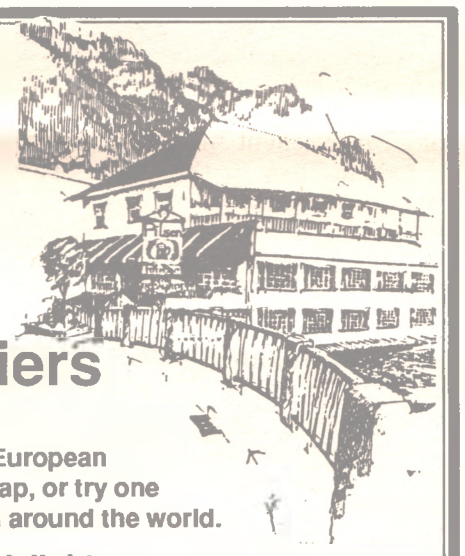
Dr. Gordon Loomis, who became a legend as a doctor in the Eastern Townships, has left us a legacy of his devotion not only to medicinebut also to the arts. This book of his poems shares with us his moments of joy, things of beauty and special insights.

More Tales of the Townships,
Bernard Epps, 1985, $7.50.

Well-known Townships author Bernard Epps recounts 13 more tales of Townships deeds and misdeeds, told in his dramatic story-telling style, backed by thorough research. Read about the Fenians raiding the Townships, infamous swindler Christmas Parmalee. And many more...

Drop in to **The Townships Sun, 1 Church Street, Lennoxville,** or call us for your copy, **[819] 566-7424.** You'll find great reading for these long days of winter. Please add $1.00 to cover costs when ordering by mail.

Pilsen
Restaurant & Pub



Après Skiers

Come and relax
with our light or dark European style house beers on tap, or try one of our 24 imports from around the world.

Savour such light delights as nachos, potato skins or chicken wings. For heartier appetites, we offer such favorites as lean buffalo burgers, filet of doré, scampies, shrimps, spareribs and various steaks, all at affordable prices.

For something different, come try our New International Combinations
including: Bass Ale and Beef and Kidney Pie from England, Spartan Lager and Souvlaki from Greece, etc.

Sundays, relax with our "Matinée" Brunch
The Chef's specialties include a complimentary Mimosa from the bar.

Kitchen:
Opening:
Tuesdays to Saturday inclusive: 11:30 a.m.
Sunday Matinée: 11:00 a.m.
Closing:
Tuesdays to Thursdays inclusive: 9:00 p.m.
Friday and Saturday: 10:00 p.m. Sunday: 9:00 p.m.

The Pub:
Opening:
same hours as kitchen
Closing:
The earliest: midnight
The latest 3:00 a.m.

[819] 842-2971 55 Principale North Hatley
Reservations are appreciated

The Book Case



by Kathleen Hanna

And now for something completely different! it will be quite a change for me to be contributing to **The Sun** by becoming a feature writer, but I could not sever the ties completely when I resigned my job doing layout. I truly enjoyed the work, even though there were long hours and sometimes very short deadlines. I wish my successor all the best.

The three selections I have chosen can be purchased at any bookstore and in the case of the Beryl Markham books, which may not be in stock, it can be ordered.

The books on and about Beryl Markham are two quite different versions of her life. In her autobiography, **"West with the Night"**, she concentrates on her great love of Africa, horses and aviation. Her prose is poetic as she describes her youth, running free with the African natives. She was privileged to learn the ways of the young native boys - wrestling, hunting, etc., and she brought to the European community an understanding of the Masai that few shared.

"West with the Night" is a delightful, effortless book to read. The book lacks only in detail. Beryl Markham had an extraordinary life but gives no insight into her relationships: her three husbands, or her numerous affairs with prominent people such as Denys Finch Hatton, Prince Henry and the brother of the then Prince of Wales, the late Duke of Windsor.

Beryl ends her autobiography after her record-breaking flight from England to North America. Her description of losing power in one of the engines and falling towards the dark, cold ocean is chilling. She crash lands on Cape Breton Island, the first person to fly the more difficult route against the trade winds from England to North America.

I would suggest reading **"West with the Night"** first. Mary S. Lovell's book, **"Straight on Till Morning"**, refers to it often.

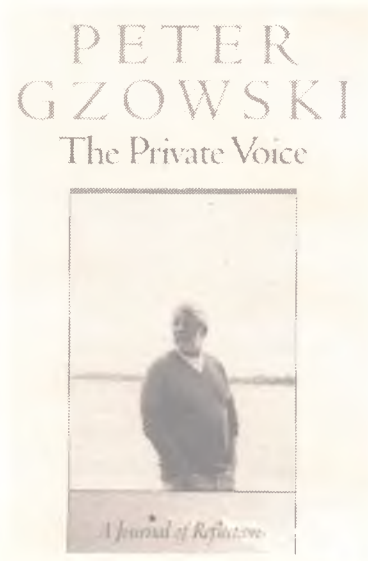
"Straight on Till Morning" fills the gaps missing in **"West with the Night"**. It is a book written with obvious affection and respect. Mary S. Lovell actually stayed with Beryl Markham shortly before her death and has tried to separate rumour and fact. Beryl Markham is presented with all her insecurities and faults. She was a woman who lived life for herself; other people's feelings were not a consideration. She was brought up on a farm in Kenya with no mother, but with a father whom she adored, yet who had little time to spend with his daughter.

When drought forced her father, Major Clutterbuck, to sell the farm and move to South America, Beryl, just 16, married a man twice her age and stayed in Africa.

Beryl had been brought up with little or no social training and could not find her place in her new environment; consequently, the marriage failed. Karen Blixen, better known as Isak Dinsen, author of **"Out of Africa"**, comes into Beryl's life at this point and takes care of her.

Mary S. Lovell tells us of Beryl's numerous relationships, including her initially successful marriage to Mansfield Markham. Markham had the money to buy the horses; Beryl had the talent to train winners.

Beryl had a scandalous affair with Prince Henry while still married to Mansfield Markham. Consequently, the rumour was started that Beryl's son was fathered by Prince Henry, a rumour Beryl never deemed necessary to deny. Denys Finch Hatton was a great influence on Beryl by introducing her to literature and music. Tom Campbell Black, who is reputed to have been the one true love of Beryl's life, taught her to fly. Beryl needed guidance and constant encouragement.



Peter Gzowski has written a wonderful book. **"The Private Voice"** was written during a summer hiatus from Morningside, the popular CBC radio weekly morning program. It is written with feeling and humour - I caught myself laughing out loud several times. It is also a deeply personal book as Peter remembers separating from his wife and having to explain to his youngest son that he still loves him.

Morningside has a vast and loyal following, and Peter Gzowski is among the ten most recognizable people in Canada. People form preconceived ideas about the persons they read about or listen to everyday, and Peter is no exception. This book, I believe, must have been very difficult to write because it exposes so much naked skin. We get to know Peter through his summer hiatus. The format, though not in chronological order, works well. We meet the people who started out in the newsroom with Peter, who are now prominent people in the publishing and literary worlds. We find out about the back stage workings of Morningside and the enormous amount of work that goes into making that show seem so effortless on the air.

"The Private Voice" is a book that will be enjoyed by everyone, Morningside listener or not, because essentially Peter is first a writer, then a broadcaster.

U. de S. Writing Course

by Nancy Wright

A Bachelor of Art's degree in English Professional Writing is now, offered at the Université de Sherbrooke. The focus of this program is to put bilingual students with excellent English writing skills on the job market. Success in the program will provide graduates with access to careers in journalism, advertising, technical and administrative writing, and the drafting of newsletters for international companies. Applicants must have an aptitude for writing in English and possess a working knowledge of French. Of the 13 students currently enrolled, 10 are anglophone and three francophone.

The structure of this degree program is cooperative. This means that students will have the option of taking three of their nine trimesters in work terms. These work terms, known in French as "stages", allow the students to gain actual work experience in their particular field of interest. This kind of experience will be invaluable upon graduation. The cooperative structure is common to many disciplines at the Université de Sherbrooke and has proven itself to be a very successful educational tool. Moreover, market research conducted by a team of researchers commissioned by the university shows that business, industry and government are ready to offer paid work terms to qualified students of Professional Writing.

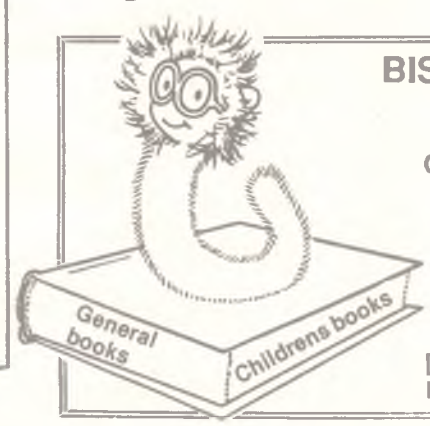
This program is good news for those native English Quebecers who have an aptitude for writing and want to remain in the province. It logically provides these future professional writers with an ideal means of cutting a good figure in both the business and social worlds of Québec.

turn to page 30

Open 7 days a week
Call us for all of your book needs

20 Main Street
Sutton, Québec
J0E 2K0

(514) 538-2207
toll free
1-800-363-1277



BISHOP'S UNIVERSITY
BOOK STORE

CANADA MAP OFFICE DEALER
(Topographic maps)

BOOKS FOR EVERYONE

CHILDREN'S SECTION

[819] 566-4773 Mon-Fri 9:30 - 4:00
Lennoxville Thurs 9:30 - 6:00

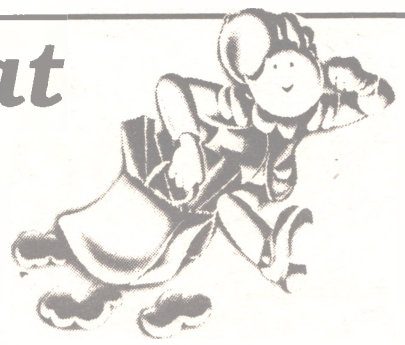


WOODKNOT BOOK SHOP
Finest Bookstore South of the Border



68 Main Street
Newport, Vermont [802] 334-6720

The Offbeat Shopper



by Margaret Brand

Many people from the Townships head to the Newport-Derby area to do some grocery shopping at damaged goods stores. These stores carry a whole spectrum of supermarket items such as dented cans, damaged boxes, stained jars and outdated items.

The idea of a whole store of banged up merchandise may sound unappealing until one discovers that tremendous savings can be made.

For half price or less you can find just about any non-perishable item you would find in a grocery store. The law of supply and demand takes over in some cases. For instance, diapers and coffee are bargains which disappear quickly.

The largest store, B & B Enterprises, more commonly known as "Skippy's", is just off Derby Line road, in Derby. Skip Hastings was the pioneer of damaged goods in the border area. Since the new year, Skippy's is under new owners. The Jennes now keep the store open on Saturdays.

Nine people are employed checking the goods and stocking the shelves. New goods arrive every second day, and around 2,000 boxes of groceries leave the store every week. Each visit can bring a new discovery or a disappointment that an old favourite is unavailable. The management is willing to give you an even better bargain on overstocked items if you are willing to buy a whole box of one item.

Charlie's Butcher Block's is just down the road in Derby. This store carries a large variety of damaged goods, which are priced before they are put on the shelves. Sometimes Charlie's carries new goods. Bread can be bought here for 63 cents a loaf. There are weekly specials here: One January bargain had 16 large cans of tomato juice for $3. Special prices are available on boxes of overstocked items.

Lenny's Lakeside Groceries in Newport carries a whole range of damaged goods as well as some new goods. Owner Lenny Brien offers specials in his store every week. Items are priced and checked before being placed on shelves. The store, clean and well lit, is state and federally inspected. New high demand items are stocked, such as coffee, canned meat, Vienna sausage, cereal and paper products. There are also bargains to be had in new watches, sunglasses and pet products.

A few words of caution are in order when shopping for damaged goods. Keep your sales slips for crossing the border. Remember a bargain is not a bargain unless you need it. That item you are not willing to pay full price for at home may be something you don't use at a bargain price either.

B & B Enterprises (formerly Skippy's)
Derby, Vermont
[802] 766-2624
Mon. to Wed. 8 a.m. to 6 p.m.
Thurs. to Fri. 8 a.m. to 8 p.m.
Sat. 8 a.m. to 3 p.m.

Charlie's Butcher Block
Lower Main St.
Derby, Vermont
Rt. 105
[802] 766-5582
Mon. to Fri. 8 a.m. to 5 p.m.
Sat. 8 a.m. to 4 p.m.

Lenny's Lakeside Groceries
80 Coventry St. (Rt. 5 off Main Street)
New Port, Vt.
[802] 334-8028



Students combat pollution

By Christopher Forrest and Reuben Harrison

The class of Miss Gordon's grade six Lennoxville Elementary school are concerned about the environment. The students have written letters to News Watch, Mcdonalds, BurgerKing, and Provigo to see if they have stopped using styrofoam packaging.

In return, we have received letters from Mcdonalds and News Watch. We would like to thank Mcdonalds for their certificate for a free burger, and News Watch for the pamphlet informing us about the environment.

Our main focus is on the pollution being done on the production and destruction of styrofoam.

Styrofoam is damaging the ozone layer, causing the ultra violet rays of the sun to penetrate and could change the world from the way we know it now.

In the production of styrofoam, a huge amount of chlorine is being let into the air which deteriorates the ozone layer. Styrofoam is not biodegradable, on the contrary, the styrofoam stays around for hundreds of years. (non-biodegradable)

HEY KIDS!

Here's a contest for you...

March is the Home and Gardens Issue of **The Townships Sun**. We need your ideas!

★ Draw us a picture of your dream home as it would look from the outside. Be sure to include the surroundings around your dream home.

★ Tell us about your dream home too in a few sentences.

★ The winners will receive gift subscriptions to a book store or a year's subscription to a popular children's magazine.

Here are the rules:

★ Draw your picture with black crayon, black paint or black felt pen on white paper.

★ For children from kindergarten to grade 3, write what you think of your dream home in 25 words or less.

★ For children from grades 4 to 6, use 50 words or less.

If your dream home is one of the winners, we will print your drawing and written description in our March Home and Garden issue of **The Sun**.

Send your submission or drop it off to **The Townships Sun**, 1 Church St., Lennoxville, Que., J1M 1Z3.

The deadline for receiving submissions is Feb. 15th.

First prize in both age categories is a $20 gift certificate to the Book Nook in Sutton or the Bishop's University Book Store. Both have children's books.

The **second prize** for the kindergarten to grade 3 category is a year's subscription to Chickadee magazine; for the grade 4 to 6 category, the prize is a year's subscription to Owl magazine.

The children of Sun staff, freelancers or board members are not eligible to take part.

The sponsors of this contest are the Bishop's University Book Store and the Book Nook in Sutton.

TOWNSHIPS DIRECTORY

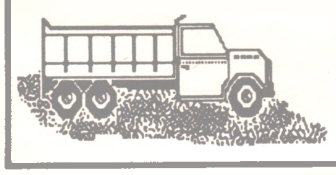
Ghislaine Royer, M. Ps.
Psychologist, C.P.P.Q. Member
• Personal growth • Psychotherapy
• Adults & Adolescents • Individual & Group
[819] 562-4162
20 Atto, R.R. 1 Lennoxville, QC J1M 2A2

Herbert A. Todd
REPRESENTING MANUFACTURERS LIFE IN THE TOWNSHIPS
Disability Income • Term Life Insurance
No-Load Registered Retirement Savings Plans
Life Annuities -- Indexed Life Annuities
Registered Retirement Income Funds
[819] 875-3392

PODIATRY
FOOT CARE
WALTER J. CROSS
160 chemin Roy
RR #2, Magog QC
(north of the 4 forks)
[819] 843-2467
by appointment

Jacqueline Kouri.
Avocat - Lawyer
Bus. [819] 564-0184 Res. [819] 563-6236
85 Queen Street Lennoxville, QC

DUKE, GIDDINGS
CHARTERED ACCOUNTANTS / COMPTABLES AGRÉÉS
Under the direction of Mr. Peter Giddings, B. Comm., C.A.
we provide auditing, accounting, taxation
and a full range of consulting services.
316 Knowlton Rd., Knowlton, QC J0E 1V0 [514] 243-5021
109 William St., Cowansville, QC J2K 1K9 [514] 263-4123

LARRY FEARON
EXCAVATION
GRAVEL -- SAND -- TOP SOIL -- CRUSHED STONE

[819] 562-5800
1930 RIVERVIEW ROAD
RR 1, LENNOXVILLE, QC

BUSINESS CLASSIFIEDS

SERVICES OFFERED

Private Tutoring - Qualified, experienced teacher. All ages and levels, specializing in math and reading. Lennoxville, 562-7265 after 9:00 p.m.

BURGESS REPAIR & SERVICES
We repair snowblowers, chainsaws & lawnmowers. [819] 567-8879
227 Queen, Lennoxville, QC

Income Taxes, Word Processing and Bookkeeping. Profit Plus Enr.
[819] 562-8503

FOR SALE

Wool Yarns & Sweaters By Mail: Alpaca, Angora, Aran, Gurnsey, Icelandic, New Norwegian Lopi, Cashmere, The Famous Jamieson & Smith Shetland collection, Superwash DK wool by EMU, Cotton, Merino, Mohair and Silk. We have skeins and accessories. Write for a free descriptive price list. **Beautiful Hand Knitted Wool Sweaters.** Icelandic patterns, Scenic and West Coast "Indian" sweaters. [Some Icelandics are available at Comme-Ci , Lennoxville.] For a colour illustrated sweater catalogue & price list please send $1.00 to: **AURA, Box 149, Rock Island, QC, JOB 2K0**

AFFORDABLE AIR POWER at **Les Compresseurs Robitaille Enr.** 300 Queen Street, Lennoxville, QC [819] 567-7721 Example: 5 H.P. Compressor Our Price $1,185.75 The Largest Choice in the Townships.

New on the market - Brother 400 Convertible Knitting machine - chunky - cum - standard knits from Kroy to Lopi weight yarn. Cones and hand knittingyarns. Information call [514] 538-5831 or write **Boutique Kaeira, R.R. 4, Glen Sutton, Mansonville, QC, J0E 1X**

Oldtime fiddle and country music. The kind you never find in stores. Free catalogues. **The Music Barn, Dept 522, 7305 Woodbine Ave., Markham, Ontario, L3R 3V7**

NORTHERN FRUIT TREES. OLD FASHIONED apples, pear, apricot, nut trees, shrubs, evergreens, seedlings. Guaranteed delivery. Reasonable prices. Catalog $1.00. Golden Bough Tree Farm, Marlbank, Ont. K0K 2L0

WANTED

Would like to buy several pairs of window shutters for exterior windows 56" long and longer Call evenings **[819] 838-4859**

EASTERN TOWNSHIPS SCHOOL BOARD
257 QUEEN STREET, LENNOXVILLE, QC
REGISTRATION 1989-90

Registration of all Protestant and Non-Catholic Kindergarten, Elementary and Secondary students of the Eastern Townships School Board will begin:
MONDAY, FEBRUARY 6, 1989
and continue until
FRIDAY, FEBRUARY 24, 1989

A) Elementary and Secondary Instruction
a form to be completed by a parent will be sent home with the students presently attending a school under the jurisdiction of the Eastern Townships School Board.

B) New Students
Parents may register their child, Monday through Friday, at the nearest school of the Eastern Townships School Board bringing with them the student's birth certificate and,
either producing the student's Certificate of Eligibility for instruction in English
or making an application for a Certificate of Eligibility.

SCHOOL	ADDRESS	TELEPHONE
Alexander Galt Reg. H.S.	Rte 108, Lennoxville	563-0770
Asbestos-Danville-Shipton	R.R. 3, Danville	839-2325
Ayer's Cliff Elementary	Sanborn St., Ayer's Cliff	838-4983
Cookshire Elementary	Cookshire	875-3785
Lennoxville Elementary	1 Academy, Lennoxville	569-5103
North Hatley Elementary	North Hatley	842-2491
Pope Memorial Elementary	Bury	872-3771
Princess Elizabeth El.	420 Bellevue, Magog	843-4847
Richmond Regional H.S.	Lorne Ave, Richmond	826-3704
St. Francis Elementary	355 College, Richmond	826-3737
Sawyerville Elementary	Sawyerville	889-2263
Sherbrooke Elementary	242 Ontario, Sherbrooke	562-3515
Sunnyside Elementary	1 Main, Rock Island	876-2469

More Letters to the Editor...

To The Editor:

We were introduced to the **Townships Sun** by a Townshipper, Miss Estella Primerman, & have always enjoyed its pictures & articles. It helps remind us of the life style there & of the lovely summer holidays we enjoy!

Mr. & Mrs. Costos Yphantides,
Winnipeg

* * * * *

To The Editor:

We enjoy **The Sun!** After 2 years free subscriptions by winning your Easter egg hunt, we goofed this year. We are glad to support an English culture production, by renewing "our **Sun**".

Mr. & Mrs. D. Beakes
Knowlton

* * * * *

To The Editor:

I want to wish you all a Happy New Year. **The Sun** is a very good paper - I'd hate to be without it. You all work so hard to keep it good & interesting.

Much love to you all

Ruie Ann B.

* * * * *

To The Editor:

As a Canadian veteran from Quebec, who served in the Canadian armed forces during World War II (D-day and so on) I believe that all Canadians are entitled to fundamental individual rights and freedoms. Therefore it is with great sadness that I acknowledge that my province will not provide these rights to its citizens.

Quebec is a land controlled by threats, violence, and nationalists who laugh at their solemn obligations to Canada and its Constitution. It is led by people who are committed to the establishment of a unilingual French-speaking state and who believe that this end justifies any means. The Meech Lake Accord, with its distinct society clause, will encourage even more repressive actions against the English-speaking minority. Quebec will become more intolerant, more violent, as its expectations increase that it can create a "pure" homogeneous French society in North America, while coercing the rest of Canada to become bilingual, under the "threat" of separation.

If the Canadian Government continues to refuse to protect the rights of Canadian citizens in Quebec, then it should take immediate steps to relocate English-speaking Canadians who wish to leave Quebec, by providing moving and settlement allowances. The least the Quebec government should do is to provide a fund to compensate those who are leaving - for the two hundred years that the English-speaking community has spent in helping to build Quebec.

The time has come for Canada to recognize that Quebec is not able to meet the democratic criteria that makes Canada a free Nation, and Quebec should be encouraged to go its own way.

Robert Harper
Bury

* * * * *

Dear Editor:

Our son enjoys your magazine. He subscribed to a small paper out West for us but it never came. Hurrah for our side!

Janet Rutherford
Granby

* * * * *

Dear Editor:

We thouroughly enjoy the**Townships Sun.** In all our years we have never read a paper a completely as we do the**Townships Sun**.

Howard Schmidt
Bury

* * * * *

Dear Editor:

We enjoy your paper very much. I pass it along to a friend after I read it. Also, I give a subscription to my daughter in Ontario. Keep up the good work.

Marge Abercrombie
Sherbrooke

Come on!

Come and join us. As a member of the army, you'll become part of an interesting and dynamic team. At the same time, you'll be trained in an exciting job and receive benefits including four weeks of vacation each year, a good salary, an opportunity for promotions and the potential for travel abroad.

For more information, visit or phone the recruiting centre nearest you. Consult the Yellow Pages™ under "Recruiting".

Choose a Career, Live the Adventure.



THE CANADIAN ARMED FORCES

REGULAR AND RESERVE

Canada

Subscriber Want Ads (Business ads excluded)

FOR SALE

Franklin stove with 8" flue; $50; (819) 562-7708.

**

Two black and white 20" **portable TVs,** Panasonic, in perfect condition; $49 each. (314) 372-2227.

**

Forano **cedar shingle mill** complete with packing box and ledger. (819) 835-5385.

**

Kirby **vacuum cleaner** with rug shampooer; $1,300; mint condition - used only 23 times. Will sell half price. (819) 842-2171.

**

Maple **kitchen cupboards,** painted; suitable for cottage or camp; (819) 567-4444.

**

Fur coat, size 40; good condition. (819) 567-8243.

**

Ladies' white and gold "Titano" **120 bass accordion** with case and music books. (819) 562-0014.

**

Admiral solid state **stereo** in good order; $50 or best offer; Philco colour **TV** in good order; $30 or best offer.

**

WANTED

TV STAND on casters with swivel top; suitable for 20" Sony TV. (819) 567-4444.

**

Fire victim needs **clothes** - men's size 40 jackets; 36-38 pants; 16-16 1/2 shirts; 11-12 shoes and boots. Also needs dishes, pots and pans, cooking and eating utensils, bedding, towels, etc. - even food would be appreciated until welfare cheque arrives. (819) 821-2256.

**

Wool needed to make dolls clothes, Xmas decorations, pot holders, covers for hangers, etc. for sale table for children's hospitals. Also pieces of **felt.** (819)821-2256.

**

Old dolls - Barbie, Ken, Skipper or any others. Also **Lefty Frizzel records.** P.O. Box 152, Danville, Que. JOA 1AO.

WORK WANTED

Man looking for odd jobs around the Lennoxville area; does about everything from soup to nuts. (819) 823-1184 after 7 p.m.; 821-2256 after 9 a.m.

**

Sewing and alterations and typing. (819) 821-2256.

L.O. CASS & SON LTD.
FUNERAL DIRECTORS

SHERBROOKE
300 Queen Blvd. N.

LENNOXVILLE
6 Belvedere

564-1750

SAWYERVILLE
55 Cookshire

COOKSHIRE
50 Craig

RICHMOND
295 Main S.
826-2502

STANSTEAD

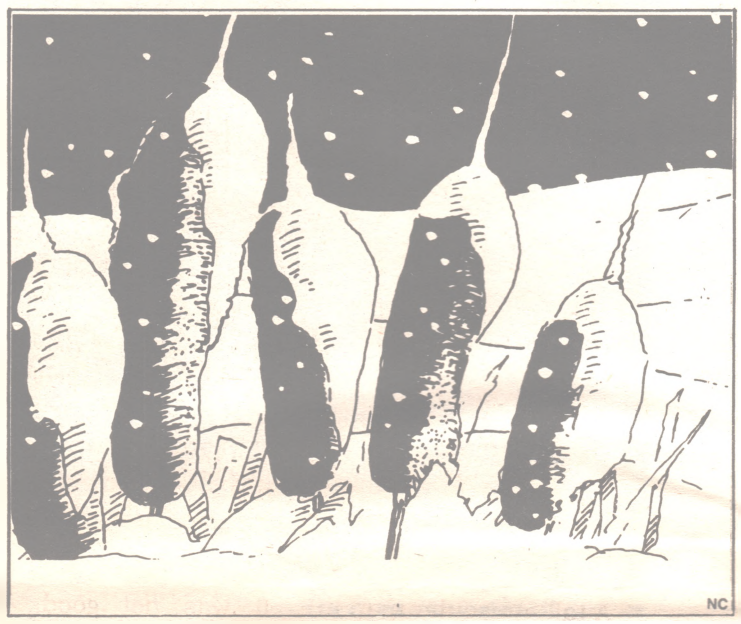
AYER'S CLIFF

876-5213

Course

In general, the English-speaking Professional Writing students have had no problems integrating into the university's French system. One such student, Helen Borodajlyk, from Montreal's East End, views this program as a stepping stone to an eminently interesting job, which will enable her to stay in Québec. She also feels this program can give her the instruction in French which she needs to become a truly effective "Québec Professional Writer of English".

The provincial demand for writers of English who can work in a French milieu is patently growing as Québec spreads out economically into the international business community. Since English remains the principal international business language, the future of bilingual professional writers seems bright indeed.



The marsh sleeps

12-201

MARSH WORLD

(NC) — Although it's blanketed with snow, the marsh with all its essential ingredients "sleeps" through winter. Beneath the snow, ice and frozen mud, the seeds, rootstocks, and dormant aquatic life await the coming of spring. Many marshes depend entirely on a good runoff and later rains to maintain them throughout the summer. Ducks Unlimited has safe-guarded hundreds of marshes against drought, insuring that they will maintain permanent water to attract waterfowl and other wildlife, while creating valuable hayland and improving grazing for livestock.

For the free pamphlet, Know Your Ducks, write: Ducks Unlimited Canada, 1190 Waverley Street, Winnipeg, Man., R3T 2E2.

Subscribe Today !

NAME _____

ADDRESS _____

_____

_____

The Townships Sun

• New
• Renewal - Please include your subscriber number

Please enclose cheque or money order payable to:

The Townships Sun
Box 28, Lennoxville, QC J1M 1Z3

1 year - pensioner$ 9.00
1 year regular$12.00
2 years pensioner$17.00
2 Years regular$23.00
1 year foreign$17.00

Subscribe Today and Save up to $9.00 off the Newstand Price

Partners - A Valentine Story

By Patricia Ball

The doorbell chimed through the quiet house and Sarah left her work to answer it. The feeling of uneasiness she had felt for the past while deepened as she walked into the kitchen and opened the back door.



A tall, muscular man in a police uniform was standing there. Sandy Murdoch fished often with her husband Herbert.

"I have bad news." Sandy said, "Herbert has been in a very bad automobile accident."

"No, no, that can't be. He's at work as usual. Besides, you know he always takes the bus to and from work."

"There's little doubt that it's Herbert. I'm to bring you to Memorial Hospital. Will you come with me now?"

She was tense and wanting immediate answers on the trip to the hospital; but Sandy had no answers for her questions. Was this really her Herbert? What had he been doing away from the office? Why was he in a car? Had other people been hurt? Sandy could only say that he had heard the call over the radio to pick up Mrs. Marsh. He knew nothing more.

Sandy stayed close by her side as she entered the hospital and approached the emergency desk. When she was directed to the waiting room on the fifth floor near the rooms reserved for accident victims, he had dealt with the doors, people and other obstacles, speeding her along the corridors.

Somehow the hours passed. Sandy stayed with her, brought her coffee, phoned the children and made arrangements for her to stay with mutual friends within walking distance of the hospital. At last, the doctors came to tell her the news. It was not good. Herbert might or might not survive his injuries. Promising to come soon with more information, they had hurried away.

Now she sat at the bedside of her unconscious husband. Dimly, she saw people come and go. Only when one of the doctors came into the room did she really see anyone but her husband. He explained in very technical medical terms what the injuries were. He was blunt. If Herbert lived, he would most certainly be in a wheel chair. In the meantime, there was no way to tell how long he might be unconscious or even if he would ever recover consciousness.

The doctor's bluntness seemed to snap her out of the cocoon in which she had been trapped since entering the room where Herbert lay. She started to think of the many practical things that would have to be done. What would she do? Herbert had made all the decisions since she had married him. He had decided what they would buy, and he paid the bills. He had looked after the car, and although he had insisted she learn to drive, she had very little practice and was intimidated by some intersections.

It was gardening time. Herbert had always chosen the seeds and planted the garden. They depended on the garden for much of their food. Panic set in as she thought of Herbert in a wheelchair, unable to work. They'd have no income!

She had little idea how much Herbert actually earned. She knew, of course, that Herbert had earned a good income. There was always money in the joint chequing account for her to use for groceries, household necessities, clothes and so on; that is so long as she gave Herbert a general idea of what she spent. He had never been a scrooge with money; he just simply always insisted on knowing where it was spent. Habits from childhood had combined to make her careful with money. Still they had enjoyed a good standard of living. She thought of how proudly Herbert was when the house was fully paid. They had held a mortgage burning ceremony in the backyard.

She knew vaguely that there were some savings, somewhere, but had not the foggiest notion where.

It was the second day before the children arrived. Alex, her son, insisted she move back to her own house. He insisted that she drive to the hospital. He was patient with her hesitation and explained what she should do. She had listened carefully and was surprised at how quickly he gave her confidence.

Mary, her daughter, convinced her that the three of them could put in the garden. They took time from the hospital to buy seeds. Alex operated the tiller and though it was maybe not as neat and well thought out as Herbert would have done, Sarah was sure that the seeds would grow anyway.

Alex and Mary had stayed only a week. They had responsibilities too. Once the doctors had informed them that Herbert was out of danger, Sarah had been able to convince them that they could do nothing until their father was conscious.

That day had not arrived for nearly three weeks; but one day he had spoken her name as she rose to leave. Recovery had been slow and, for Herbert, a lot of determined work. It was work to build his strength, work to depend on his arms for movement. He had learned to handle a wheelchair, to swing himself from a bed to a wheelchair and from it back to the bed. He had quickly started making the decisions again.

The work to make their house over into a convenient and safe place for a man in a wheelchair had been done. There would still be changes and adjustments she knew; but for now with a lot of help from the hospital staff and several good carpenters, she had done all she could.

Herbert had not wanted her to do anything, saying it could all be done after he was home. But the counsellors at the hospital had advised strongly against that, and he had finally settled for giving detailed instructions, daily calls to the carpenters and reports that she made when she visited the hospital.

Now she was glad they had not waited. Three important pieces of equipment would make Herbert independent. In the bathroom, in the bedroom and over a special chair in the living-room hung the apparatuses needed for him to move about. His chair had been equipped with casters, and even with Herbert in it, Sarah could move it to the window or fireplace.

Herbert didn't know that Sarah had made and sold braided rugs, saving most of her "pocket money" for some special project. Herbert might have felt that she should not spend the money, so she hadn't mentioned her special projects to him.

Sarah watched as the special transport bus pulled into the driveway. Herbert was coming home. After a week or two had passed and the spate of visiters ended, he was settled in.

The doldrums set in after that; like the calm of the tropics, nothing seemed to move. Sarah worked away at her rugs because she had fallen behind completing orders, but Herbert, who no longer had the activities that had filled his days at the office and later at the hospital, was bored. Consequently, he demanded attention and interfered with Sarah's work.

Since Sarah did not know their financial status, and questions were answered with a crisp, "We'll be alright, I'll take care of it", she felt she must work in order to build up her nest egg of project money in case it was needed. Herbert had been pleased though that Sarah had paid for the extra lifts installed for him. Sarah had even tried to interest Herbert in helping sew the rugs, explaining that a man's stronger hands would be a big help. Herbert had rejected this idea outright.

While Christmas shopping, Sarah passed the store where she knew Herbert had often purchased his fishing equipment. On impulse, thinking she might find a book that would interest him, she had gone in. The book section was large, so Sarah asked a clerk if he knew Herbert and if he could recommend a book that would be of interest to him. When he learned that Herbert was now in a wheelchair, the clerk recommended something that he could do to pass the time. Sarah left with a small fly tying kit, an instruction book and some patterns.

Herbert read the books, but showed no interest in tying flies until Sam, a fishing buddy, asked if Herbert could make a few special flies. Suddenly fly tying had possibilities, and Herbert tried to tie some of his personal favorites. His attempts did not satisfy him. He was soon on the phone asking for more instruction.

Fishing buddies now came visiting regularly. Herbert enjoyed these visits because he and his friends had lively conversations. The visiters brought news of the community and gossip too, of course. Sometimes they

turn to page 32

February Calendar

1

Photography Exhibit - Works by Andre LeCoz, "La Memoire de L'Oeil". Memphremagog Library, 61 Merry St. N., Magog.

3

Concert - Duo Basilia, flutist Ann Shreffler and harpsicordist Mary O'Keefe featuring Baroque works at Centennial Theatre, Lennoxville. 8 p.m. Information (819) 822-9600 ext. 394 or 395. 822-9627 after 4:30 p.m.

3 until 26

Exhibition, "Transmissions", silkscreen monoprints on plexiglass by Ophra Benazon, and "About Rocks", Ursulina Stepan, Galerie Horace, 906 King W., Sherbrooke. Wed. - Thurs., noon - 5 p.m.; Sat. and Sun., 1 - 5 p.m.

4 until 26

Exhibition of drawings at Arts Sutton Gallery, Sutton. Thurs. - Sun., 11 a.m. - 5 p.m. Information (514) 538-2563.

5

Cross country ski race Monzelac circuit, Club de Golf Lac Megantic. Ages 7 to 60 plus. Information, Rejean Gregoire, (819) 583-4863.

6

Film and discussion on Communicating Verbally. Lennoxville District Women's Centre, Carol McKinley, animator. 7:30 p.m. Refreshments. Information (819) 564-6626.

6

Training session on despair and empowerment designed to give practical skills and tools to discover creative alternatives and to implement non-violent change. Pigeon Hill Bruideen Peacemaking Centre. 1965 St. Armand Road. Information (514) 248-2524. Rosemary Sullivan or Brad Howat.

8 until 12

7th International Snowmobile Festival at Valcourt. Activities for the whole family - rallies, races, demonstrations, ice sculptures, Sat. morning parade, Bombardier plant tours. Information (514) 532-3443.

11 - 12

Ski race - Coors Master Series at Mont Orford. 10 age categories for participation. Age 19 and up. Pre-registration by Wed., Feb. 8. (514) 252-3089. Giant slalom Sat.; slalom Sun.

12 until March 11

Exhibition of watercolours, "Pictures of the Heart", by Joyce Schweitzer Cochrane. Vernissage Feb. 12, 2 - 5 p.m. Quilts by Iris Brown, Uplands Museum, 50 Park St., Lennoxville. Daily 1 - 5 p.m. Closed Mondays.

13

Annual meeting of the Lennoxville and Ascot Museum and Historical Society 7:30 p.m.. Uplands Museum, 50 Park St., Lennoxville.

15

Museum opening. Colby Curtis Museum, Dufferin Road, Stanstead. Hours continue through June: 10 a.m. to noon and 1 - 5 p.m. daily. (819) 876-7322.

15

Eurythmy Performance by Spring Valley Eurythmy Troupe of New York to benefit the Eastern Townships group for Waldorf Pedagogy. Eurythmy is an art of movement developed by Rudolf Steiner in 1912. Ecole Secondaire Le Ber 15 Av. N. Information (819) 842-2236.

19

Cross country ski race Monzelac Circuit. La Boucle de Fondeur, Lac Drolet, participants age 7 to 60 plus. Information (819) 549-2413 or 549-2332.

19

Cross country ski race, Monzelac Circuit, Mont Megantic. Participants age 7 to 60 plus. Information (819) 888-2206.

19

Meeting Korean Veterans Association of Canada E.T. Unit 32. 2 p.m., Cowansville Legion Hall. Korean Veterans and their wives or companions are most welcome.

27

Concert Allegri String Quartet World Class, 8:30 p.m., British Chamber Ensemble, Centennial Theatre, Lennoxville.

would play poker. Then the conversation would turn to more serious subjects. They discussed investments, their jobs, the state of the economy, politics and their families.

These conversations always seemed to lead to the other men in the group telling Herbert how lucky he was to have a wife like Sarah. Herbert always agreed with them.

He knew Sarah had always taken good care of the children, house and garden. He hadn't really thought about this. Slowly, as the repeated praises of Sarah registered, Herbert began to realize just how much Sarah had contributed to their life. He spent time now remembering and thinking. He thought about Sarah now; about how she spent every spare minute working at the rugs as though it were terribly important to her. He thought about how he sometimes sent her on errands at times that certainly interfered with her work. He noticed the ways she tried to save money, noticed she was doing without all the little extras that had formerly dressed up their meals, their home, their lives.

Herbert realized that Sarah was acting very much as though she thought that they did not have much money and that she had to do the things she was doing. He also realized that he had never communicated to Sarah how financially secure they actually were or how much he realized she had contributed to that security over the years. He realized that he had simply felt so comfortable with Sarah, he had taken for granted she knew things that he should have been explaining to her. But there was still time to tell her these things.

Somehow though it seemed appropiate to do so in a dramatic manner to really underline the fact that he felt she was a partner.

Valentine's Day! He'd make it special this year; but how?

Didn't those computer people at his old office make silly certificates? They were impressive looking though. Could they make one reading the "Best Wife Ever?" Herbert was soon on the phone.

All the things he could think of to say were arranged. It was easy. Just start a conversation with the words, "I want something special for Valentine's Day." Soon he thought of a special dinner; a certificate; a list of all their savings; one of the incomes from those savings, pensions and insurance; flowers; and impressive partnership papers declaring his intention to do half the work on the rugs. All this was arranged so that they could be given to Sarah on Valentine's Day. He knew he'd never be able to do half the work; but he hoped that Sarah would understand his intention.

The day went like any other, except Herbert found a very convenient errand for Sarah to run in the late afternoon. When she returned, the hot meal was ready by a good fire in the fireplace, the flowers were in every room in the house with special roses in the bedroom. He had done this when they were first married, taking them from his mother's garden. It had been difficult to find that old fashioned type of rose in the dead of winter. Herbert knew, however, that nothing else would be adequate; nothing else would start him off on a new footing in quite the same way.

As they sat after the meal, Herbert talked quietly, saying all the things he had not expressed for years. Sarah, too, spoke of the many things that had worried her from the time of his accident. Their soft words and caressing tones bridged a gap that neither of them had realized existed.

The daily activities of life faded and they came to a deep and satisfying understanding.

